



# Il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal- Kwalità tat-Taħriġ

# **Il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ**

**2022**



Il-manuskritt tlesta f'April 2022

La l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA) u lanqas kwalunkwe persuna li taġixxi f'isem l-EUAA ma hija responsabbli mill-użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab f'din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgu: L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2022

Stampat	ISBN 978-92-9400-879-4	doi: 10.2847/81491	BZ-09-22-673-MT-C
PDF	ISBN 978-92-9400-906-7	doi: 10.2847/404900	BZ-09-22-673-MT-N

© L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil (EUAA), 2022

Ritratt/illustrazzjoni tal-qoxra: © iStock.com

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma' s-sors oriġinali. Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' ritratti jew materjal ieħor li ma jkunx taħt id-dritt tal-awtur tal-EUAA, irid jintalab permess direttament mid-detenturi tad-drittijiet tal-awtur.



# Werrej

<b>Werrej</b> .....	<b>3</b>
<b>Lista ta' abbrevjazzjonijiet</b> .....	<b>6</b>
<b>1. Introduzzjoni</b> .....	<b>8</b>
1.1. Mandat għat-taħriġ tal-EUAA .....	8
1.2. Approċċ Strategiku għall-Kwalità tat-Taħriġ .....	9
<b>2. Sistema ta' Governanza tat-Taħriġ tal-EUAA</b> .....	<b>12</b>
2.1. L-Istruttura tal-EUAA .....	12
2.2. Struttura taċ-Ċentru tat-Taħriġ u tal-Iżvilupp Professionali .....	13
2.3. L-Unità tat-Taħriġ dwar l-Azil u l-Akkoljenza .....	13
2.4. L-Unità għall-Ġestjoni tat-Taħriġ u tal-Apprendiment.....	15
2.5. Is-Setturi jirrapportaw għand il-Kap taċ-Ċentru .....	16
2.6. Kooperazzjoni mal-Istati Membri tal-UE u l-pajjiżi assoċjati (NCPs tat-Taħriġ).....	17
2.7. Gruppi Konsultattivi u ta' Hidma.....	17
<b>3. Tfassil u Approvazzjoni tat-Taħriġ</b> .....	<b>21</b>
3.1. Htiġijiet tat-Taħriġ.....	21
3.2. It-tfassil u l-iżvilupp ta' Moduli u Korsijiet ta' Taħriġ tal-EUAA .....	21
3.3. Tfassil ta' Programmi .....	24
3.4. Approvazzjoni Finali ta' Moduli u Programmi Ġodda ta' Taħriġ .....	24
3.5. Traduzzjoni ta' Materjali ta' Taħriġ.....	25
3.6. Htiġijiet Urgenti ta' Taħriġ .....	25
<b>4. Għoti tat-Taħriġ</b> .....	<b>26</b>
4.1. Organizzazzjoni ta' Korsijiet għall-Harrieġa .....	26
4.2. Organizzazzjoni ta' Taħriġ Nazzjonali.....	27
4.3. Organizzazzjoni ta' Taħriġ Operazzjonali .....	27
<b>5. Perkorsi tal-Apprendiment tal-EUAA permezz ta' Approċċ Iċċentrat fuq l-Istudent.</b> <b>28</b>	
5.1. Kurrikulu Ewropew fil-Qasam tal-Azil.....	28
5.2. Perkorsi ta' Apprendiment Flessibbli .....	29
Approċċ Iċċentrat fuq l-Istudent .....	29
<b>6. Assessjar tal-Apprendiment</b> .....	<b>32</b>
6.1. Deċiżjoni dwar it-Twettiq tal-Assessjar.....	32





6.2.	Proċeduri ta' Assessjar .....	32
6.3.	Assessuri u Standards ta' Assessjar.....	32
6.4.	Verifika tal-Klassifikazzjoni.....	33
6.5.	Riżultati tal-Assessjar .....	33
6.6.	Assessjar mill-Ġdid.....	34
6.7.	Irtirar mill-Assessjar .....	34
6.8.	Appelli għall-Assessjar tat-Taħriġ .....	34
6.9.	Ċirkostanzi ta' Mitigazzjoni u Estenwanti.....	35
6.10.	Sottomissjoni Tard u Estensjoni.....	35
6.11.	Imġiba Akkademika u Plagjarizmu.....	35
<b>7.</b>	<b>Ammissjoni, Progressjoni, Rikonoxximent u Ċertifikazzjoni tal-Istudent.....</b>	<b>36</b>
7.1.	Aċċess għat-Taħriġ tal-EUAA.....	36
7.2.	Reġistrazzjoni .....	36
7.3.	Rekwiziti ta' Dħul u Ammissjoni.....	37
7.4.	Orjentazzjoni tal-Istudenti .....	37
7.5.	Rikonoxximent tal-Apprendiment Preċedenti (RPL).....	37
7.6.	Rikonoxximent u Ċertifikazzjoni .....	38
<b>8.</b>	<b>Persunal tat-Taħriġ.....</b>	<b>39</b>
8.1.	Għażla mir-Riżerva ta' Taħriġ tal-EUAA.....	39
8.2.	Termini ta' Referenza għall-Harrieġa fir-Riżerva ta' Taħriġ.....	39
8.3.	Feedback u Appoġġ għall-Harrieġa kollha .....	39
8.4.	Prestazzjoni tal-Harrieġa .....	39
8.5.	Żvilupp Professionali tal-Harrieġa.....	40
<b>9.</b>	<b>Riżorsi għall-Apprendiment u Appoġġ għall-Istudenti.....</b>	<b>41</b>
9.1.	Riżorsi għall-Apprendiment .....	41
9.2.	Appoġġ għall-Istudenti .....	42
<b>10.</b>	<b>Ġestjoni tal-Infommazzjoni .....</b>	<b>43</b>
10.1.	Ġbir ta' Infommazzjoni.....	43
10.2.	Kunfidenzjalità.....	43
<b>11.</b>	<b>Infommazzjoni Pubblika .....</b>	<b>45</b>
11.1.	Infommazzjoni dwar il-Kurrikulu Ewropew fil-Qasam tal-Ażil.....	46
11.2.	Infommazzjoni oħra.....	46
<b>12.</b>	<b>Monitoraġġ Kontinwu u Rieżami Perjodiku tal-Programmi .....</b>	<b>47</b>





12.1. Monitoraġġ kontinwu .....	47
12.2. Rieżami Perjodiku .....	47
<b>13. Assigurazzjoni tal-Kwalità Esterna Ċiklika.....</b>	<b>49</b>
<b>Anness .....</b>	<b>50</b>





## Lista ta' abbrevjazzjonijiet

Terminu	Definizzjoni
<b>ARTU</b>	L-Unità tat-Taħriġ dwar l-Ażil u l-Akkoljenza
<b>CEAS</b>	Is-Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil
<b>ESG 2015</b>	Standards u Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiz-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja
<b>ESQF</b>	Il-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki Settorjali għall-Ażil u l-Akkoljenza
<b>EUAA</b>	L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil
<b>Frontex</b>	L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta
<b>LMS</b>	Sistema ta' Ġestjoni tal-Apprendiment
<b>MS</b>	Stat Membru
<b>NCP</b>	Punt ta' Kuntatt Nazzjonali
<b>QAAS</b>	Is-Settur tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità u tal-Akkreditazzjoni
<b>TDDS</b>	Is-Settur tat-Tfassil u l-Iżvilupp tat-Taħriġ
<b>TLMS</b>	Is-Settur tal-Metodi tat-Taħriġ u tal-Apprendiment
<b>TLMU</b>	L-Unità għall-Ġestjoni tat-Taħriġ u tal-Apprendiment
<b>TLRAS</b>	Is-Settur tar-Riċerka u l-Analiżi tat-Taħriġ u tal-Apprendiment





<b>TLTS</b>	Is-Settur tat-Teknoloġiji tat-Taħriġ u tal-Apprendiment
<b>TPD</b>	Iċ-Ċentru tat-Taħriġ u tal-Iżvilupp Professionali
<b>TPPS</b>	Is-Settur tal-Ippjanar u l-Ipprogrammar tat-Taħriġ
<b>TQAAG</b>	Grupp Konsultattiv dwar l-Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ
<b>UE</b>	L-Unjoni Ewropea
<b>UE+</b>	L-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi assoċjati
<b>UNHCR</b>	L-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati







# 1. Introduzzjoni

Dan id-dokument jistabbilixxi qafas ġenerali ta' assigurazzjoni tal-kwalità, kif awtorizzat mid-deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija tal-EUAA li tadotta l-Istrateġija għat-Taħriġ u l-Apprendiment tal-EUAA <sup>(1)</sup>, għat-taħriġ offrut mill-EUAA lill-membri tal-persunal tagħha stess u lill-amministrazzjonijiet nazzjonali rilevanti, u b'mod partikolari l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-ażil u l-akkoljenza <sup>(2)</sup>.

## 1.1. Mandat għat-taħriġ tal-EUAA

L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (EUAA) hija aġenzija tal-UE decentralizzata b'mandat sabiex tikkontribwixxi għall-iżgurar tal-applikazzjoni effiċjenti u uniformi tad-dritt tal-Unjoni dwar l-ażil fl-Istati Membri b'rispett sħiħ tad-drittijiet fundamentali u li tiffacilita u tappoġġa l-attivitajiet tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil (CEAS). L-Aġenzija għandha wkoll il-kompitu li ttejjeb il-funzjonament tas-CEAS, inkluż billi tipprovdi assistenza operazzjonali u teknika lill-Istati Membri, b'mod partikolari fejn is-sistemi ta' azil u ta' akkoljenza tagħhom jinsabu taħt pressjoni sproporzjonata. Il-mandat tal-Aġenzija huwa stabbilit fir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (ir-"Regolament EUAA") <sup>(3)</sup>. F'dan ir-rigward, waħda mill-ghodod prattiċi ewlenin li jikkontribwixxu għall-applikazzjoni effiċjenti u uniformi tad-dritt tal-Unjoni dwar l-ażil hija t-taħriġ.

F'konformità mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament EUAA, l-EUAA għandha tkun ċentru ta' għarfien espert minhabba l-indipendenza tagħha, il-kwalità xjentifika u teknika tal-assistenza li tipprovdi u l-informazzjoni li tiġbor u xxerred, it-trasparenza tal-proċeduri u l-metodi operattivi tagħha, id-diliġenza tagħha fit-twettiq tal-kompiti assenjati lilha, u l-appoġġ għat-teknoloġija tal-informazzjoni meħtieġ sabiex twettaq il-mandat tagħha.

Il-mandat tal-EUAA fil-qasam tat-taħriġ jirriżulta speċifikament mill-Artikolu 8(1) tar-Regolament EUAA, li jiddikjara li l-EUAA "għandha tistabbilixxi, tiżviluppa u tirrieżamina taħriġ għall-persunal tagħha u għall-membri tal-persunal tal-amministrazzjonijiet, qrati u tribunali nazzjonali rilevanti, kif ukoll għall-awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-ażil u akkoljenza". Tali taħriġ għandu jiġi żviluppat f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri u, fejn xieraq, mal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex), mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali u mal-entitajiet rilevanti ta' taħriġ, mal-istituzzjonijiet akkademiċi, mal-assoċjazzjonijiet ġudizzjarji, man-networks u l-organizzazzjonijiet ta' taħriġ. Barra minn hekk, l-Artikolu 8(4) tar-Regolament EUAA jipprevedi li t-taħriġ offrut mill-Aġenzija għandu jkun ta' kwalità għolja.

<sup>(1)</sup> Id-Deciżjoni tal-Bord tat-Tmexxija Nru 102 tas-7 ta' Marzu 2022 dwar l-Istrateġija għat-Taħriġ u l-Apprendiment tal-EUAA

<sup>(2)</sup> L-iżvilupp tal-materjal professjonali għall-membri tal-Qrati u tat-Tribunali ma huwiex fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Istrateġija għat-Taħriġ u l-Apprendiment tal-EUAA.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 439/2010, (ĠU L 468, 30.12.2021, p. 1, b'mod partikolari l-Artikolu 1(2) tiegħu).





Abbażi ta' dawn il-prinċipji, il-Bord tat-Tmexxija tal-EUAA adotta l-Istrateġija ta' Taħriġ u ta' Apprendiment tal-EUAA, li fl-implimentazzjoni tagħha, l-EUAA tiehu approċċ miftuħ, kostruttiv u dinamiku filwaqt li tibqa' impenjata bis-sħiħ li tirrispetta l-ogħla standards ta' kwalità, effiċjenza u trasparenza.

B'mod konsistenti mal-mandat tal-EUAA u mal-istrateġija msemmija hawn fuq, l-oġġettiv ta' dan id-dokument huwa li jiddeskrivi s-sistema ta' assigurazzjoni tal-kwalità għall-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA u li jiddeskrivi fid-dettall il-proċeduri u l-metodi fis-seħħ sabiex jiġi żgurat li t-taħriġ offrut mill-EUAA jkun tal-kwalità meħtieġa, f'konformità mal-Istandards u l-Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja (ESG 2015) <sup>(4)</sup>.

Għalhekk, l-utenti intizi ta' dan id-dokument huma partijiet ikkonċernati li għandhom rwol fit-tfassil, fl-iżvilupp, fir-rieżami, fl-għoti jew fl-evalwazzjoni tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA, inklużi membri tal-persunal, esperti esterni remunerati jew esperti minn amministrazzjonijiet nazzjonali. Id-dokument huwa wkoll referenza għall-istudenti attwali jew prospettivi kollha fir-rigward tal-istandards tal-assigurazzjoni tal-kwalità li għandhom ikunu mistennija mill-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA.

Il-proċeduri deskritti f'dan id-dokument għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-qafas ġuridiku li huwa applikabbli għall-persunal temporanju u kuntrattwali impjegat mill-EUAA, b'mod partikolari r-Regolamenti tal-Persunal u s-CEOS <sup>(5)</sup> u r-regoli ta' implimentazzjoni adottati mill-Aġenzija skont l-Artikolu 110(2) tar-Regolamenti tal-Persunal, inklużi iżda mhux limitati għar-regoli li jirregolaw l-evalwazzjoni tal-membri tal-persunal u dawk li jirrigwardaw it-talbiet u l-ilmenti (jew l-appelli) sottomessi minn membri tal-persunal skont l-Artikolu 90 tar-Regolamenti tal-Persunal <sup>(6)</sup>, kif ukoll il-qafas legali applikabbli għal Esperti Nazzjonali Sekondati (SNEs), inkluża d-Deciżjoni tal-Bord tat-Tmexxija Nru 1 tal-25 ta' Novembru 2010 li tistabbilixxi regoli dwar is-sekondar ta' esperti nazzjonali (SNE) lill-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Ażil.

## 1.2. Approċċ Strateġiku għall-Kwalità tat-Taħriġ

Sa mill-bidu tal-operazzjonijiet tagħha, l-EUAA (li qabel kienet l-"Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Ażil – EASO") bniet reputazzjoni b'saħħitha bħala ċentru ta' eċċellenza għat-taħriġ fil-qasam kollu tal-protezzjoni internazzjonali. Għamlet dan billi poġġiet it-taħriġ fil-qalba tal-missjoni tagħha, abbażi tal-għarfien espert mill-Istati Membri tal-UE u mill-pajjiżi assoċjati <sup>(7)</sup>, mill-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati (UNHCR) u minn organizzazzjonijiet internazzjonali oħrajn attivi fil-qasam tal-ażil, il-migrazzjoni u l-protezzjoni tad-drittijiet

<sup>(4)</sup> Standards u Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja (ESG). (2015). Brussell, il-Belġju (link tal-web: [https://enqa.eu/wp-content/uploads/2015/11/ESG\\_2015.pdf](https://enqa.eu/wp-content/uploads/2015/11/ESG_2015.pdf)).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċċjali tal-Unjoni Ewropea (ir-"Regolamenti tal-Persunal") u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg ta' Aġenti Oħrajn tal-Unjoni Ewropea (is-"CEOS") stabbiliti bir-Regolament tal-Kunsill (EEC, Euratom, ECSC) Nru 259/68, ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1, kif emendat l-aħħar bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2013, ĠU L 287, 29.10.2013, p. 15.

<sup>(6)</sup> Applikabbli b'analogija għall-persunal temporanju u kuntrattwali bis-saħħa tal-Artikoli 46 u 117 tas-CEOS rispettivament.

<sup>(7)</sup> L-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja u l-Iżvizzera.





fundamentali kif ukoll l-akkademja, u l-involvement tal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha fl-iżvilupp u t-twettiq tat-taħriġ tagħha.

L-EUAA tapplika metodoloġija ta' taħriġ għall-ħarrieġa għall-għoti tat-taħriġ, u b'hekk tiżgura effett multiplikatur. Dan l-approċċ jimmassimizza l-ilħuq tat-taħriġ tagħha filwaqt li jiżgura li jiġi adattat għall-ambjenti u l-istrutturi organizzazzjonali distinti tal-amministrazzjonijiet nazzjonali.

Madankollu, dan l-approċċ decentralizzat ma jiġix b'detriment għall-impenn tal-EUAA għall-ogħla standards ta' mgħiba professjonali u etika jew għall-impenn tagħha għall-valuri ewlenin tagħha tar-rispett għad-drittijiet fundamentali, l-ugwaljanza u l-protezzjoni ta' dawk l-aktar vulnerabbli. Il-partecipanti kollha fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA, kull fejn issewju, iridu jikkonformaw ma' u josservaw dawn l-istandards u l-valuri kif minqax fil-Kodiċi ta' Kondotta għall-partecipanti fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA stabbiliti miċ-Ċentru ta' Taħriġ u Żvilupp Professjonali tal-Aġenzja (TPDC).

Il-kontenut tat-taħriġ mogħti mill-EUAA huwa bbażat fuq il-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil, li huwa sistema ta' taħriġ vokazzjonali mibnija madwar serje ta' moduli interattivi li jirriflettu r-rekwiżiti tas-CEAS. Dawn il-moduli huma maqsumin f'serje ta' moduli ta' taħriġ ewlenin, avanzati u fakultattivi, li jippermettu perkorsi ta' apprendiment flessibbli għall-uffiċjali tal-ażil u tal-akkoljenza skont ir-rwoli u l-kompiti speċifiċi tagħhom.

In-natura vokazzjonali tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA giet imsaħħa ulterjorment bl-iżvilupp tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki Settorjali għall-Uffiċjali tal-Ażil u l-Akkoljenza (ESQF)<sup>(8)</sup>, li jidentifika l-għarfien, il-ħiliet u l-livelli ta' responsabbiltà u l-awtonomija meħtieġa għall-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom. Dawn l-istandards okkupazzjonali huma mqabblin ma' standards edukattivi li jikkorrispondu mal-eżiti tal-apprendiment tal-moduli fil-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil. B'rizultat ta' dan, il-partecipanti fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA jsewju biss taħriġ li huwa rilevanti għat-twettiq tal-kompiti tagħhom, u li jwieġbu għall-ħtiġijiet tal-organizzazzjonijiet tagħhom.

L-importanza strateġika li l-EUAA tagħti lit-taħriġ hija ssottolinjata ulterjorment fl-organizzazzjoni interna tagħha, li tinkludi ċentru kompletament dedikat għat-taħriġ. Din l-istruttura interna tippermetti lill-EUAA tkompli tpoġġi l-kwalità u l-eċċellenza fil-qalba tal-attivitajiet ta' taħriġ tagħha filwaqt li talloka riżorsi tat-taħriġ bl-aħjar mod.

Madankollu, l-EUAA tirrikonoxxi li l-bini u ż-żamma tal-fiducia fil-kwalità tat-taħriġ tagħha jinvolvu wkoll impenn għall-istandards tal-assigurazzjoni tal-kwalità u għall-verifika esterna tal-konformità tagħhom ma' dawk l-istandards. Għal din ir-raġuni, il-Bord tat-Tmexxija ħa d-deċiżjoni strateġika li jagħti komputu lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzja bl-adozzjoni ta' dan il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ bil-għan li tiġi żgurata l-konformità mal-Istandards u mal-Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja. L-iżvilupp tal-qafas twettaq f'kollaborazzjoni ma' Grupp ta' Hidma dwar iċ-

(8) L-Istandards Okkupazzjonali u Edukattivi tal-ESQF (links tal-web: [https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/Occupational\\_Standards\\_EN.pdf](https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/Occupational_Standards_EN.pdf) u [https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/Educational\\_Standards\\_EN.pdf](https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/Educational_Standards_EN.pdf)).





Ċertifikazzjoni u l-Akkreditazzjoni, magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri interessati tal-UE u pajjiżi assoċjati.

Id-dokument iqis ukoll il-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki (EQF), kif implimentat, abbażi tar-Rakkomandazzjoni dwar il-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki għall-apprendiment tul il-ħajja adottata mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fit-23 ta' April 2008 <sup>(9)</sup>.

Dan id-dokument, li jirrappreżenta l-impenn tal-EUAA għall-assigurazzjoni tal-kwalità fl-attivitajiet ta' taħriġ tagħha, igawdi appoġġ wiesa' fl-Istati Membri tal-UE kollha u l-pajjiżi assoċjati u huwa aċċessibbli għall-pubbliku fuq is-sit web tal-EUAA.

---

<sup>(9)</sup> Ir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar l-istabbiliment tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki għall-apprendiment tul il-ħajja, (ĠU C 111, 6.5.2008, p. 1), (link tal-web: [https://eurLEX.europa.eu/legal-content/MT/ALL/?uri=CELEX:32008 H0506\(01\)](https://eurLEX.europa.eu/legal-content/MT/ALL/?uri=CELEX:32008 H0506(01))).





## 2. Sistema ta' Governanza tat-Taħriġ tal-EUAA

### 2.1. L-Istruttura tal-EUAA

L-EUAA hija rregolata minn Bord tat-Tmexxija li jinkludi rappreżentanti nominati tal-Istati Membri tal-UE, tal-Kummissjoni Ewropea u rappreżentant mingħajr vot tal-UNHCR <sup>(10)</sup> u hija ġestita mid-Direttur Eżekuttiv. L-organizzazzjoni tal-funzjonijiet ewlenin tal-EUAA <sup>(11)</sup> hija distribwita bejn tliet ċentri: iċ-Ċentru ta' Appoġġ Operazzjonali, iċ-Ċentru ta' Taħriġ u Żvilupp Professionali u ċ-Ċentru ta' Għarfien dwar l-Ażil.

Ir-responsabbiltà mill-assigurazzjoni tal-kwalità tat-taħriġ hija tat-TPDC. Il-kap ta' ċentru jirrapporta direttament għand id-Direttur Eżekuttiv tal-EUAA.

---

<sup>(10)</sup> Rappreżentant tad-Danimarka jipparteċipa fil-laqgħat kollha tal-Bord tat-Tmexxija, mingħajr id-dritt tal-vot. Ir-rappreżentanti tal-Iżlanda, tal-Liechtenstein, tan-Norveġja u tal-Lżvizzera jipparteċipaw fil-laqgħat bħala osservaturi.

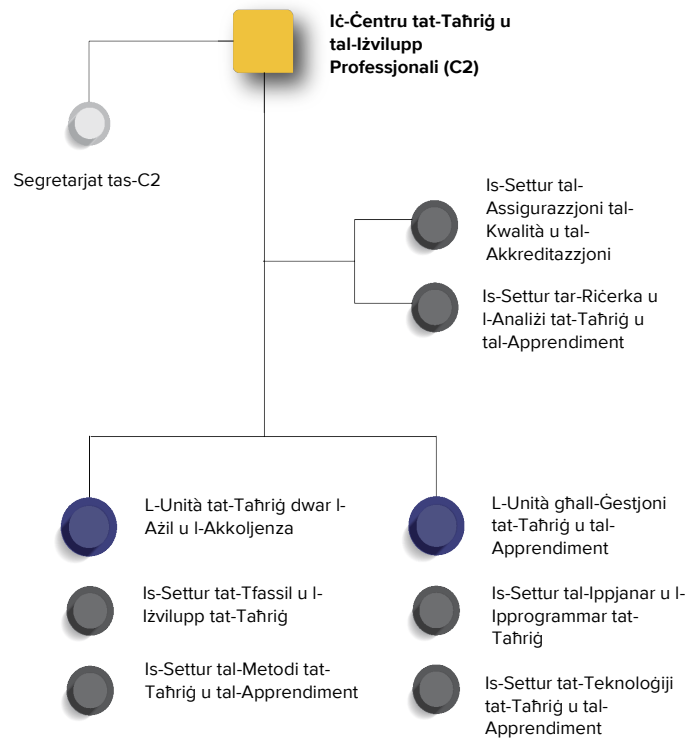
<sup>(11)</sup> L-organigramma hija disponibbli fuq is-sit web tal-Agenzija fuq <https://euaa.europa.eu/about-us/who-we-are>.





## 2.2. Struttura taċ-Ċentru tat-Taħriġ u tal-Iżvilupp Professionjali

It-TPDC tinkludi żewġ unitajiet: l-Unità tat-Taħriġ dwar l-Ażil u l-Akkoljenza u l-Unità tat-Taħriġ u l-Ġestjoni tal-Apprendiment. Kull unità għandha żewġ setturi (Illustrazzjoni 1).



Illustrazzjoni 1: Struttura taċ-Ċentru tat-Taħriġ u tal-Iżvilupp Professionjali

Żewġ setturi addizzjonali jirrapportaw direttament għand il-kap taċ-ċentru: is-Settur tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità u tal-Akkreditazzjoni (QAAS) u s-Settur tar-Riċerka u l-Analiżi tat-Taħriġ u tal-Apprendiment (TLRAS).

Il-Kap tat-TPDC huwa appoġġat minn tim ta' amministrazzjoni. Hemm ukoll appoġġ amministrattiv dedikat għal kull waħda mill-unitajiet u s-setturi.

Id-dmirijiet u l-kompiti tal-persunal f'kull settur huma deskritti hawn taħt.

## 2.3. L-Unità tat-Taħriġ dwar l-Ażil u l-Akkoljenza

L-unità hija responsabbli mit-tfassil u l-iżvilupp tal-materjal ta' taħriġ kollu mmirat lejn l-appoġġ għall-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza, inklużi uffiċjali tal-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri li s-sistema tal-ażil u l-akkoljenza tagħhom hija soġġetta għal pressjoni, permezz tal-kurrikulu





Ewropew fil-qasam tal-ażil, li jippermettilhom jiksbu l-għarfien, il-ħiliet, ir-responsabbiltà u l-awtonomija għat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom.

### **2.3.1. Is-Settur tat-Tfassil u l-Iżvilupp tat-Taħriġ**

It-TDDS huwa responsabbli mit-tiżni tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil u għall-iżvilupp ta' materjal ieħor ta' taħriġ inkluż fil-kuntest ta' assistenza teknika u operazzjonali u l-qafas tad-dimensjoni esterna. Dan jagħmel dan f'kollaborazzjoni mal-esperti tal-Istati Membri tal-UE u ma' esperti oħrajn, abbażi tal-ħtiġijiet ta' taħriġ stabbiliti meħtieġa għat-twettiq b'suċċess tal-kompiti ta' impjeg tal-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza, b'mod partikolari permezz tal-implimentazzjoni tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki Settorjali għall-Uffiċjali tal-Ażil u l-Akkoljenza (ESQF).

Dan is-settur, li jinkludi l-Koordinaturi tad-Disinn tal-Modulu li huma wkoll esperti tal-kontenut, huwa responsabbli għat-tfassil u r-rieżami tal-eżiti tal-apprendiment sabiex jiġi żgurat approċċ iċċentrat fuq l-istudent, kif ukoll għat-tfassil ta' rekwiżiti tad-dħul għal kull modulu u kors, inkluż għar-Rikonoxximent ta' Apprendiment Preċedenti (RPL).

Is-settur ifassal strategiji ta' assessjar u jippjana żviluppi, aġġornamenti u titjib, u jikkoordina għal dak l-iskop laqgħat mal-Istati Membri u mal-esperti esterni. Huwa jorganizza u jimplimenta wkoll il-proċess ta' konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati involuti fl-iżvilupp u/jew fir-rieżami ta' materjal ta' taħriġ bħal ċentri/unitajiet/setturi oħrajn fi ħdan l-EUAA, aġenziji oħrajn tal-UE, u b'mod partikolari l-Uffiċjal għad-Drittijiet Fundamentali, il-Forum Konsultattiv, u l-membri tal-Grupp ta' Referenza.

It-TDDS, fit-twettiq tal-kompiti ta' hawn fuq, huwa appoġġat mit-TLMS, li jagħti pariri matul it-tfassil tal-kontenut u tal-metodi ta' assessjar, kif ukoll mit-TLTS, li jimplimenta t-talbiet relatati kollha għall-iżvilupp u l-konsenja permezz ta' għodod u applikazzjonijiet online (sinkroniċi u mhux sinkroniċi).

Dan is-settur ifassal u jiżviluppa moduli ċertifikati għall-istudenti kif ukoll korsijiet distinti għall-ħarriġa. Dawn se jiġu kkomplementati minn aġġornamenti għall-iżvilupp professjonali kontinwu (CPD).

### **2.3.2. Is-Settur tal-Metodi tat-Taħriġ u tal-Apprendiment**

It-TLMS jiżviluppa, iżomm u japplika mudelli effettivi u simplifikati tad-disinn ta' struzzjoni għall-produzzjoni ta' materjal tat-taħriġ, informati b'analizi kwalitattiva u kwantitattiva tal-imġiba tal-utenti u tal-feedback. Dan ifassal u jiġġestixxi wkoll il-kontenut ta' struzzjoni mogħti fis-Sistema ta' Ġestjoni tal-Apprendiment tal-EUAA.

Is-settur jevalwa, jittestja u jipprova soluzzjonijiet ta' disinn ta' e-Apprendiment ibbażati fuq approċċi ta' struzzjoni innovattivi f'kollaborazzjoni mat-TLTS. Huwa responsabbli mit-tiżni tal-kapaċità tal-membri tal-persunal u tal-esperti u tal-ħarriġa tal-kontenut tal-Istati Membri fl-applikazzjoni tal-mudelli ta' tfassil ta' struzzjoni u tal-metodoloġiji tal-għoti tat-taħriġ tal-Aġenzija billi jfassal u jipprovdi moduli ta' taħriġ trasversali dedikati u attivitajiet oħrajn ta' taħriġ.





It-TLMS jagħti pariri dwar it-titjib kontinwu ta' strateġiji ta' assessjar xierqa, effettivi u effiċjenti u jiġġestixxi l-kontenut tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil fir-rigward tal-verżjoni u l-produzzjoni ta' kontenut ta' taħriġ tradott, kif ukoll pubblikazzjonijiet oħrajn relatati direttament mal-offerta ta' taħriġ tal-Aġenzija, bħall-katalogu ta' taħriġ tal-EUAA.

## 2.4. L-Unità għall-Ġestjoni tat-Taħriġ u tal-Apprendiment

L-unità hija responsabbli sabiex tikkordina mal-Istati Membri tal-UE sabiex tiġġestixxi perkorsi flessibbli ta' apprendiment immirati lejn il-ħtiġijiet speċifiċi ta' taħriġ tagħhom. Ir-rwol ewlieni tagħha huwa li tiżgura li t-taħriġ mogħti jkun rilevanti u konsistenti. L-unità tikkonsisti f'żewġ setturi.

### 2.4.1. Is-Settur tal-Ippjanar u l-Ipprogrammar tat-Taħriġ

It-TPPS, magħmul primarjament minn ħarriega interni, huwa responsabbli sabiex jappoġġa lill-Istati Membri fl-ippjanar u l-ipprogrammar tat-taħriġ, inkluż bħala parti minn inizjattivi operazzjonali u reġjonali, bil-għan li tiġi integrata l-inkorporazzjoni tal-partijiet ewlenin tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil fit-taħriġ tagħhom u armonizzazzjoni ulterjuri tal-implimentazzjoni tas-CEAS. Dan jiġġestixxi wkoll l-għoti ta' sessjonijiet ta' taħriġ għall-ħarriega, sessjonijiet reġjonali u nazzjonali ta' moduli u korsijiet fil-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil, taħriġ operazzjonali u ad hoc, inklużi sessjonijiet ta' taħriġ għal esperti f'timijiet ta' appoġġ għall-ażil jew fir-rizerva għall-ażil, kif ukoll taħriġ f'pajjiżi terzi.

Is-settur jiffacilita u jipromwovi l-kollaborazzjoni u l-iskambju ma' partijiet ikkonċernati rilevanti oħrajn, inklużi l-aġenziji tal-UE, għall-ippjanar, l-ipprogrammar u l-għoti tat-taħriġ f'kuntesti differenti.

Dan is-settur jaħdem mill-qrib mal-Punti ta' Kuntatt Nazzjonali (NCPs) tat-Taħriġ permezz tal-Koordinaturi tal-Uffiċċju tal-Pajjiż tiegħu, sabiex jiddefinixxi u jfassal l-attivitajiet ta' apprendiment meta mitlub. Is-settur jimplimenta wkoll proċeduri relatati mal-eżenzjoni, il-progressjoni u ċ-certifikazzjoni u jikkordina l-attivitajiet ta' taħriġ implimentati bħala parti mill-pjanijiet jew mill-ftehimiet operazzjonali tal-Aġenzija ma' pajjiżi terzi. Minhabba li l-pjanijiet operazzjonali spiss jitwasslu f'pajjiżi li s-sistemi tal-ażil u l-akkoljenza tagħhom huma soġġetti għal pressjoni sproporzjonata, jista' jkun hemm bżonn ta' adattament tat-taħriġ għall-kuntest nazzjonali speċifiku jew l-iżvilupp ta' taħriġ ġdid sabiex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet operazzjonali urġenti. Dan is-settur, għalhekk, jimmarka ħtiġijiet bħal dawn li jirriżultaw għat-TDDS, kif ukoll għat-TLRAS jekk tkun meħtieġa analiżi tal-ħtiġijiet.

Il-Punti Fokali tal-Għoti tat-Taħriġ f'dan is-settur huma ħarriega b'għarfien espert dwar is-suġġett fil-qasam tal-ażil u l-akkoljenza li jikkordinaw u jimmonitorjaw l-implimentazzjoni tat-taħriġ, fejn meħtieġ, permezz tal-għażla ta' koħarriega, kowċis, assessuri u verifikaturi tal-UE+, u l-implimentazzjoni tar-rikonoxximent ta' proċeduri ta' apprendiment preċedenti u rekwiżiti ta' ammissjoni. B'għarfien espert fil-qasam tas-suġġett tat-taħriġ fil-kompetenza tagħhom, il-Punti Fokali tal-Taħriġ jipprovdu feedback dwar assessjar żviluppat mit-TDDS u jimmoderaw diskussjonijiet fir-rigward tal-assessjar u kwalunkwe kwistjoni oħra ta' kwalità li toħroġ matul l-







għoti tat-taħriġ. Jiżguraw ukoll konsistenza fl-istandards tal-għoti kull meta jingħata t-taħriġ, flimkien ma' setturi oħrajn, kif meħtieġ. Huma jistgħu jagħtu wkoll taħriġ lil ħarrieġa nazzjonali fl-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri. Fl-aħħar, il-Punti Fokali tal-Għoti tat-Taħriġ jistgħu jipparteċipaw fl-indirizzar tal-appelli dwar l-assessjar, kif xieraq.

## 2.4.2. Is-Settur tat-Teknoloġiji tat-Taħriġ u tal-Apprendiment

It-TLTS jipprovdi appoġġ għall-għoti ta' taħriġ permezz tal-forniment ta' servizzi bbażati fuq it-teknoloġija għar-reġistrazzjoni tal-utenti, għall-konfigurazzjoni tal-moduli u tal-kors, u għall-assessjar online. Dan iżomm, jaġġorna, u jestendi l-Ekosistema tat-Teknoloġiji tal-Apprendiment tal-EUAA billi jidentifika u jintegra b'mod progressiv komponenti addizzjonali sabiex jiżgura l-konsistenza tal-esperjenza tal-utenti finali bejn il-pjattaformi u l-ġhodod.

Dan it-tim huwa responsabbli wkoll mill-evalwazzjoni, l-ittestjar u t-tweġiq ta' proġetti pilota ta' soluzzjonijiet ta' e-Apprendiment ibbażati fuq teknoloġiji edukattivi tal-ogħla livell f'kollaborazzjoni mat-TLMS.

Fl-aħħar, is-settur jipprovdi ġestjoni effettiva u effiċjenti tar-relazzjonijiet mal-klijenti matul iċ-ċiklu ta' taħriġ kollu billi joffri appoġġ ta' helpdesk lill-utenti finali tat-teknoloġiji tat-taħriġ u tal-apprendiment tal-EUAA.

## 2.5. Is-Setturi jirrapportaw għand il-Kap taċ-Ċentru

### 2.5.1. Is-Settur tal-Assigurazzjoni tal-Kwalità u tal-Akkreditazzjoni

Il-QAAS jiżgura l-implimentazzjoni u l-operazzjonalizzazzjoni ta' politiki u proċeduri strateġiċi f'konformità mal-istandards ta' kwalità fil-qasam tal-edukazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali permezz tal-użu ta' sistemi, metodi u ġhodod xierqa. B'dan il-mod, dan jikseb u jżomm konformità sħiħa tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA mal-Istandards u l-Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja, u b'hekk jiġi żgurat li t-taħriġ jingħata bi standards ta' livell għoli b'mod konsistenti permezz ta' attivitajiet koordinati tul iċ-ċiklu ta' taħriġ u l-identifikazzjoni ta' oqsma għat-titjib tal-kwalità. Dan jirrapporta wkoll dwar il-kwalità tat-taħriġ tal-EUAA billi jivverifika l-konformità mar-rekwiżiti interni u esterni tal-assigurazzjoni u l-akkreditazzjoni tal-kwalità <sup>(12)</sup> għall-programmi u l-kwalifiki.

Is-settur jikkoordina t-tweġibiet għall-ilmenti dwar it-taħriġ u l-appelli dwar l-assessjar, jiżgura l-kollegament u l-koordinazzjoni ta' kwistjonijiet relatati mal-governanza tat-taħriġ, u jorganizza laqgħat u ħidma ma' gruppi esterni u bordijiet involuti f'attivitajiet ta' standards ta' taħriġ. Fl-aħħar, is-settur jiżgura l-precizjoni u r-rieżami perjodiku tal-Qafas Ewropew għall-Kwalifiki Settorjali għall-Uffiċjali tal-Azil u l-Akkoljenza (ESQF).

<sup>(12)</sup> Akkreditazzjoni tfisser li tkun rikonoxxut jew approvat uffiċjalment, jew l-att ta' rikonoxximent jew ta' approvazzjoni uffiċjali ta' xi haġa





## 2.5.2. Is-Settur tar-Riċerka u l-Analizi tat-Taħriġ u tal-Apprendiment

It-TLRAS janalizza d-*data* kwalitattiva u kwantitattiva kollha relatata mat-taħriġ, bil-ħsieb li jwettaq monitoraġġ kontinwu, rieżami perijodiku u evalwazzjoni tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA sabiex jipprovdi evidenza dwar l-impatt tat-taħriġ.

Is-settur jiżviluppa wkoll metodoloġiji għal u jwettaq analizi u evalwazzjonijiet ġenerali tal-ħtiġijiet. B'mod partikolari, dan jivvaluta l-ħtiġijiet u l-lakuni tat-taħriġ permezz tal-implimentazzjoni tal-metodoloġija tal-analizi tal-ħtiġijiet ta' taħriġ tal-Aġenzija, li tinkorpora l-użu tal-ESQF sabiex jiġu identifikati l-ħtiġijiet ta' taħriġ u l-lakuni potenzjali.

It-TLRAS jipproduċi rapporti fil-fond għall-finijiet ta' hawn fuq.

## 2.6. Kooperazzjoni mal-Istati Membri tal-UE u l-pajjiżi assoċjati (NCPs tat-Taħriġ)

Sabiex tikkonforma mar-rekwiżiti tal-mandat tal-Aġenzija, li jispeċifika li l-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA jridu jiġu żviluppati f'kooperazzjoni mill-qrib ma', fost l-oħrajn, l-Istati Membri, l-EUAA stabbiliet network ta' punti ta' kuntatt nazzjonali, imsejħin "Punti ta' Kuntatt Nazzjonali ta' Taħriġ" (NCPs tat-Taħriġ). L-NCPs tat-Taħriġ jiġu nnominati mill-Istati Membri sabiex jaġixxu bħala kollegament mal-amministrazzjonijiet rispettivi tagħhom u jiċcentralizzaw il-komunikazzjoni bejn entitajiet nazzjonali oħrajn u l-EUAA dwar kwistjonijiet relatati mat-taħriġ. Il-pajjiżi tal-UE+ jipparteċipaw ukoll fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA u huma rrapprezentati wkoll mill-NCPs tat-Taħriġ tagħhom. L-NCPs tat-Taħriġ għandhom żewġ funzjonijiet ewlenin:

- Jappoġġaw lill-EUAA fil-ġestjoni u l-iżvilupp tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil u attivitajiet oħrajn ta' taħriġ
- Jappoġġaw lill-EUAA fl-implimentazzjoni kontinwa tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil u attivitajiet oħrajn ta' taħriġ fl-Istati Membri tal-UE u fil-pajjiżi assoċjati

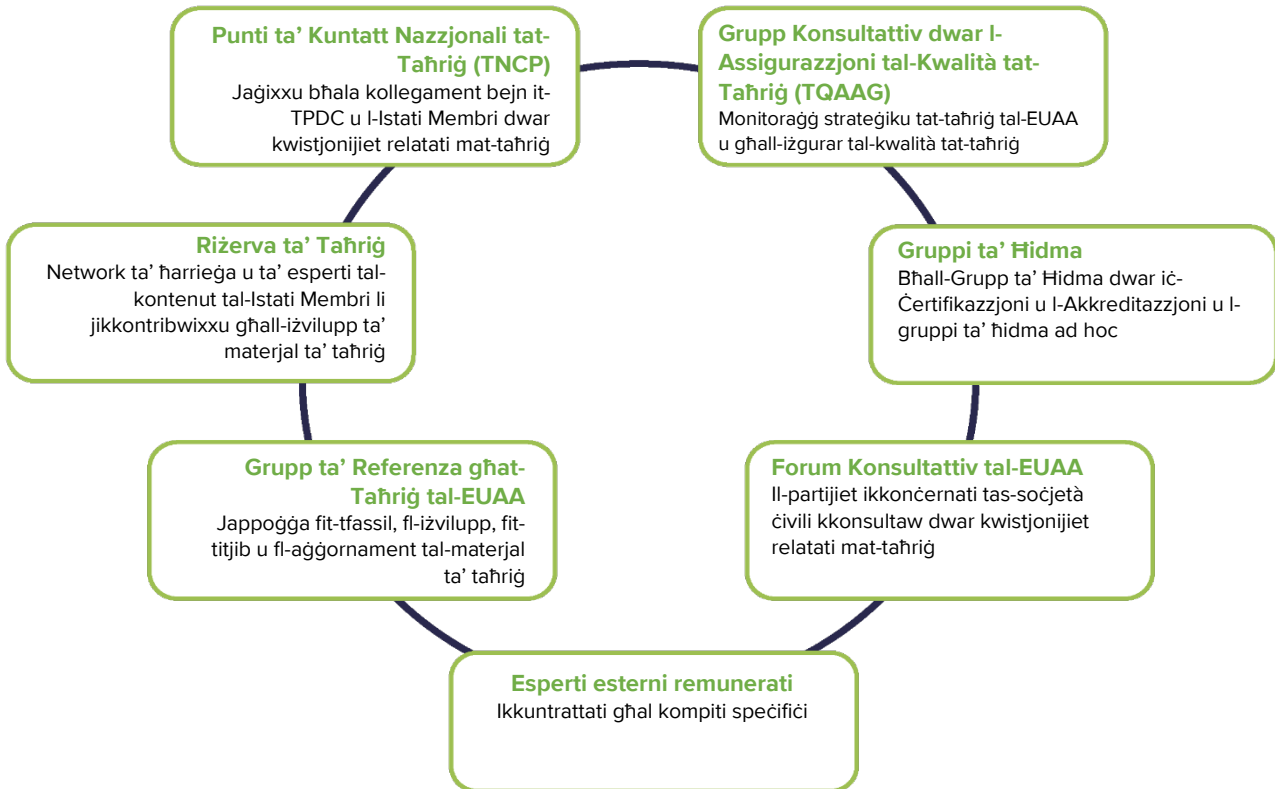
It-termini ta' referenza tal-NCPs tat-Taħriġ, stabbiliti mit-TPDC, jispeċifikaw f'aktar dettall ir-rwol u r-responsabbiltajiet tagħhom.

L-NCPs tat-Taħriġ jiltaqgħu fuq bażi regolari sabiex jiddiskutu kwistjonijiet ta' taħriġ u jikkontribwixxu għall-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet ta' taħriġ.

## 2.7. Gruppi Konsultattivi u ta' Hidma

Saħħa ewlenija tal-approċċ tal-EUAA għat-taħriġ hija l-inklużjoni tal-għarfien espert tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi assoċjati, li huma l-benefiċjarji ewlenin tat-taħriġ, fil-proċessi kollha relatati mat-tfassil, l-iżvilupp, l-għoti u l-evalwazzjoni tat-taħriġ tal-EUAA. Bħala organizzazzjoni, l-Aġenzija trawwem dialogu miftuħ mal-partijiet ikkonċernati tas-soċjetà ċivili permezz tal-Forum Konsultattiv. Barra minn hekk, hemm aktar gruppi jew bordijiet ta' esperti li jaħdmu direttament mat-TPDC, kif spjegat fid-dettall fl-Illustrazzjoni 2 hawn taħt.





Illustrazzjoni 2: Gruppi konsultattivi u ta' ħidma

### 2.7.1. Grupp ta' Referenza għat-Taħriġ

L-Aġenzija tikkollabora mal-partijiet ikkonċernati rilevanti fit-taħriġ permezz tal-istabbiliment u l-manutenzjoni ta' Grupp ta' Referenza għat-Taħriġ tal-EUAA. Fost l-oħrajn, il-Grupp ta' Referenza huwa magħmul minn rappreżentanti mill-Kummissjoni Ewropea, mill-UNHCR, minn membri tas-soċjetà ċivili, mill-akkademja u, fejn rilevanti, minn membri tal-qrati u tat-tribunali. Il-Grupp ta' Referenza jappoġġa lill-EUAA fit-tfassil, fl-iżvilupp, fit-titjib u fl-aġġornament tal-materjal ta' taħriġ tagħha u jaġixxi bħala rieżaminatur tal-kontenut. Permezz tal-kooperazzjoni tagħha mal-Grupp ta' Referenza, l-EUAA tippromwovi fehim u kollaborazzjoni reċiproċi fost l-atturi rilevanti tal-UE sabiex ittejjeb ulterjorment il-konsistenza u l-konformità tal-materjal ta' taħriġ mal-istandards stabbiliti fil-liġi u fil-ġurisprudenza internazzjonali u Ewropea.

It-termini ta' referenza tal-Grupp ta' Referenza għat-taħriġ tal-EUAA, stabbilit mill-TPDC, jispeċifikaw f'aktar dettall ir-rwol u r-responsabbiltajiet tiegħu.

### 2.7.2. Grupp Konsultattiv dwar l-Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ

Il-Grupp Konsultattiv dwar l-Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ (TQAAG) huwa l-istruttura tal-ogħla livell fis-seħħ għall-monitoraġġ strateġiku tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA u għall-iżgurar tal-kwalità tat-taħriġ f'kull wieħed mill-Istati Membri tal-UE u f'pajjiżi assoċjati. Fit-twettiq ta' dan il-kompitu, huma jaħdmu f'kuntatt mill-qrib mal-NCPs tat-Taħriġ rispettivi tagħhom.



It-TQAAG huwa magħmul minn uffiċjal anzjan wieħed minn kull amministrazzjoni nazzjonali nominata minn kull Stat Membru u għandhom s-setgħa li jirrappreżentaw u jieħdu deċiżjonijiet f'isem l-amministrazzjoni nazzjonali tagħhom.

It-TQAAG jiltaqa' minimu ta' darba fis-sena sabiex jirrieżamina r-rapporti dwar l-istandards tat-taħriġ. Il-grupp iqis l-indikaturi kollha tal-kwalità tat-taħriġ u kwalunkwe kwistjoni emergenti u jagħmel rakkomandazzjonijiet lit-TPDC. It-TQAAG iqis l-istatistika u l-informazzjoni kwalitattiva dwar:

- Feedback u rapporti ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni tal-istudenti u tal-ħarrieġa;
- Reġistrazzjonijiet u rtirar;
- Ilmenti dwar it-taħriġ u appelli dwar l-assessjar;
- Assessjar (inklużi dawk meħudin għal skopijiet ta' Rikonoxximent ta' Apprendiment Preċedenti (RPL)), klassifikazzjonijiet, ċertifikazzjonijiet u kwalifiki.

It-TQAAG jipproduċi rapport annwali li jiġi ppubblikat fuq is-sit web tal-EUAA.

Bordijiet *ad hoc* jistgħu jiġu fformati mill-grupp sabiex jipprovdu appoġġ għal azzjonijiet speċifiċi bħar-rieżami perjodiku (ara t-Taqsima 12).

It-termini ta' referenza tat-TQAAG, stabbiliti mit-TPDC, jispeċifikaw f'aktar dettall il-kompożizzjoni, ir-rwol u r-responsabbiltajiet tal-membri tiegħu.

### 2.7.3. Ir-Riżerva ta' Taħriġ tal-EUAA

Sabiex jiġu implimentati standards ta' kwalità konsistenti fis-sistema ta' taħriġ decentralizzata tagħha, l-EUAA żzomm riżerva ta' esperti tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi assoċjati meħudin mill-qasam tal-ażil u l-akkoljenza li jikkontribwixxu għat-tfassil, l-iżvilupp, l-għoti u l-assessjar tat-taħriġ tal-EUAA.

L-esperti tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi assoċjati li jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' materjal ta' taħriġ jintgħażlu wara talbiet għal nomini mibgħuta lill-NCPs tat-Taħriġ. Il-proċess tal-għażla huwa ġestit mill-Kap tat-TDDS. Wara l-għażla tagħhom, dawn l-esperti huma inklużi fir-Riżerva ta' Taħriġ u jistgħu jkunu involuti wkoll fl-għoti ta' xi partijiet tat-taħriġ tal-EUAA f'oqsma speċifiċi għall-għarfien espert tagħhom.

L-esperti tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi assoċjati li jipparteċipaw fl-għoti tat-taħriġ tal-EUAA jistgħu jiġu skjerati sabiex jappoġġaw l-għoti tat-taħriġ bħala parti mill-pjanijiet operazzjonali u mill-interventi diretti ta' taħriġ li jiffurmaw parti mill-attivitajiet tal-Aġenzija.

L-inklużjoni u l-parteciċipazzjoni fir-Riżerva ta' Taħriġ huma soġġetti għall-politiki u l-proċeduri stabbiliti fit-Taqsima 8. It-termini ta' referenza għar-Riżerva ta' Taħriġ, stabbiliti mit-TPDC f'konsultazzjoni mal-NCPs tat-Taħriġ, jispeċifikaw f'aktar dettall ir-rwol u r-responsabbiltajiet tal-esperti inklużi fir-Riżerva.

L-EUAA torganizza Konferenza tal-ħarrieġa u tal-Esperti, mill-anqas darba fis-sena, li tipprovdi forum għad-diskussjoni ta' kwistjonijiet ta' taħriġ u aġġornamenti ppjanati tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil.





#### **2.7.4. Esperti Esterni Remunerati**

Fejn ikun meħtieġ għarfien espert sabiex jappoġġa funzjonijiet speċifiċi fi hdan it-TPDC, l-esperti esterni remunerati jinħatru fuq bażi kuntrattwali għal kompiti speċifiċi. L-għażla ta' esperti esterni remunerati hija soġġetta għall-proċessi ta' akkwist tal-EUAA kif spjegat fid-dettall fuq is-sit web tal-EUAA.





## 3. Tfassil u Approvazzjoni tat-Taħriġ

### 3.1. Htiġijiet tat-Taħriġ

Id-deċiżjoni li jiġu żviluppati moduli ta' taħriġ hija bbażata fuq il-htiġijiet tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi assoċjati, ir-rekwiżiti tal-ippjanar operazzjonali u l-inizjattivi tal-EUAA sabiex jiġi ssodisfat il-mandat tagħha. It-TLRAS imexxi l-proċess ta' analiżi tal-htiġijiet ta' taħriġ abbażi ta' metodoloġija standard.

Wara konsultazzjonijiet annwali mal-NCPs tat-Taħriġ, u bl-involvement tal-istudenti, l-EUAA tipproponi suġġetti possibbli għall-iżvilupp tat-taħriġ. L-analiżi tal-htiġijiet ta' taħriġ titqies fil-kontest tal-ambitu attwali tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil kif ukoll tad-diskrepanzi fit-taħriġ.

F'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni, bħal htiġijiet operazzjonali urġenti, jistgħu jintużaw metodi alternattivi sabiex jiġu stabbiliti l-htiġijiet ta' taħriġ.

### 3.2. It-tfassil u l-iżvilupp ta' Moduli u Korsijiet ta' Taħriġ tal-EUAA

Hemm fis-seħħ proċess strutturat għat-tfassil, l-iżvilupp u l-approvazzjoni tat-taħriġ tal-EUAA li jinkludi firxa wiesgħa ta' għarfien espert intern u estern, u li jqis il-feedback tal-istudenti u l-eżitu tal-evalwazzjonijiet tat-taħriġ.

It-tfassil u l-iżvilupp ta' modulu jew kors ta' taħriġ ġdid huma proċess li matulu l-esperti tal-kontenut jikkooperaw ma' esperti tat-tfassil tat-taħriġ sabiex jipprovdu materjali ta' taħriġ interattivi bil-għan li jipprovdu lill-istudenti fil-qasam tal-ażil u l-akkoljenza minn Stati Membri differenti tal-UE u pajjiżi assoċjati b'livelli għoljin ta' għarfien, ħiliet u għarfien espert. Il-proċess huwa deskritt fl-Illustrazzjoni 3.

#### 3.2.1. Tfassil tat-Taħriġ

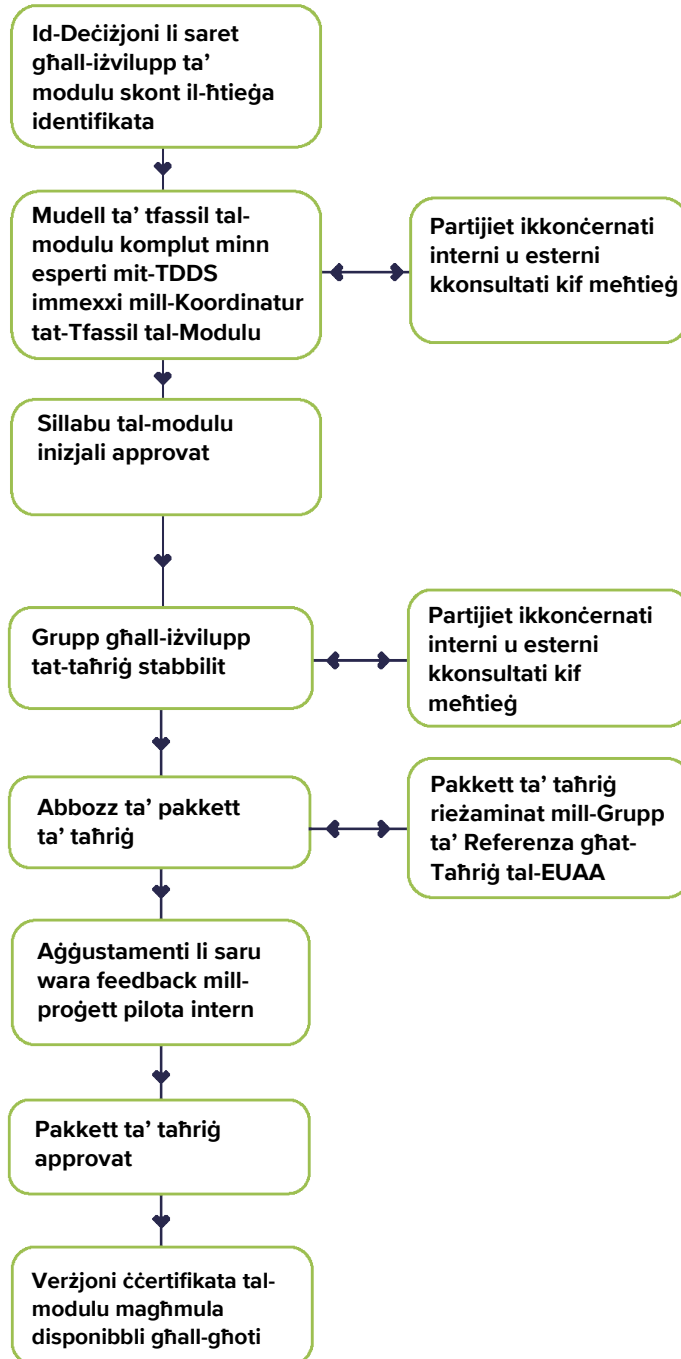
Fuq deċiżjoni li jiġi żviluppat modulu jew kors ġdid li jkun qiegħed jittiehed, il-Kap tat-TDDS, flimkien mal-kapijiet l-oħrajn tas-settur, se jiġbor flimkien grupp inizjali minn persuni b'għarfien espert rilevanti sabiex ilestu s-Sillabu tat-Tfassil tal-Modulu għall-modulu. Koordinatur tat-Tfassil tal-Modulu b'għarfien espert fil-kontenut tal-modulu se jinħatar mill-Kap tat-TDDS sabiex jikkoordina l-proċess tat-tfassil u tal-iżvilupp.

It-taħriġ huwa mfassal sabiex ikun awtentiku għall-kompiti okkupazzjonali, stimolanti għall-istudenti, jagħmel l-aħjar użu mir-riżorsi tat-taħriġ u juża metodi ta' apprendiment imħalltin.

Il-grupp ta' żvilupp se jlesti sillabu tat-tfassil inizjali għall-modulu skont il-mudell żviluppat għal dak il-għan mit-TDDS u bl-użu tal-istandards okkupazzjonali u edukattivi mill-ESQF.



Is-sillabu inizjali tat-tfassil tal-modulu jiġi rieżaminat mis-setturi rilevanti u jiġi approvat mill-Kap tal-ARTU.



Illustrazzjoni 3: It-tfassil u l-iżvilupp ta' moduli u korsijiet ta' taħriġ tal-EUAA

### 3.2.2. Allinjament mal-Oqfsa tal-Kwalifiki

L-eżiti tal-apprendiment tal-moduli huma allinjati mal-ESQF fil-livelli 4, 5, 6, jew 7 kif deskritt mill-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki (EQF). It-taħriġ huwa mfassal speċifikament sabiex jissodisfa r-



rekwiżiti vokazzjonali kif definiti mill-istandards okkupazzjonali għall-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza bħala parti mill-ESQF.

F'każ li t-taħriġ tal-EUAA jkun akkreditat (ara t-Taqsima 7.6.4), il-moduli jistgħu jkunu ta' trasferiment ta' krediti.

### 3.2.3. Assessjar

L-assessjar tal-apprendiment huwa mfassal sabiex ikun ġust, robust, trasparenti u konsistenti u jkejjel l-kisba tal-eżiti tal-apprendiment intiżi. L-assessjar huwa mfassal għal kull modulu ta' apprendiment u jgħaddi minn eżerċizzju ta' ttestjar intern qabel l-użu fiċ-ċertifikazzjoni tal-kisba tal-eżiti tal-apprendiment mill-istudenti.

### 3.2.4. Metodoloġija tal-Apprendiment

L-EUAA tadotta approċċ ta' apprendiment imħallat għat-tfassil tat-taħriġ. Kull modulu se juża għażla ta' metodoloġiji li jiffaċilitaw il-kisba tal-eżiti tal-apprendiment intiżi. Dawn il-metodi jinkludu l-e-Apprendiment, l-apprendiment ibbażat fuq ix-xenarji, l-apprendiment wiċċ imb wiċċ u l-apprendiment ibbażat fuq ix-xogħol. Il-metodi ta' apprendiment għandhom jinkorporaw grad ta' flessibilità fil-metodi ta' għoti sabiex jippermettu l-għoti bħala parti minn pjan operazzjonali (ara t-Taqsima 4.3).

### 3.2.5. Żvilupp tat-Taħriġ

Mal-approvazzjoni tas-sillabu tat-tfassil tal-modulu, il-Kap tat-TDDS iniedi sejha lill-Istati Membri tal-UE u lill-pajjiżi assoċjati permezz tal-NCPs tat-Taħriġ għan-nomina ta' esperti sabiex jiżviluppaw il-materjal ta' taħriġ. Wara l-għażla u l-ħatra tal-esperti, dawn huma inklużi fir-Riżerva ta' Taħriġ tal-EUAA (ara t-Taqsima 2.7.3). Il-Koordinatur tat-Tfassil tal-Modulu mbagħad ilaqqa' l-grupp ta' żvilupp, li jista' jinkludi wkoll persunal ieħor mit-TDDS jew esperti interni jew esterni oħrajn kif meħtieġ.

Fi kwalunkwe punt fil-proċess tal-iżvilupp, il-membri tal-grupp jistgħu, permezz tal-Koordinatur tat-Tfassil tal-Modulu, ifittxu l-parir tal-Grupp ta' Referenza għat-Taħriġ tal-EUAA.

Il-grupp għall-iżvilupp tat-taħriġ jipproduċi pakkett ta' taħriġ li jista' jinkludi:

- Il-materjal ta' taħriġ;
- Manwal għall-ħarriega;
- Ġabra ta' kompiti ta' assessjar, kriterji tal-immarkar u mudelli ta' feedback dwar il-klassifikazzjoni;
- Manwal ta' taħriġ għall-istudenti.

Mat-tlestija tal-pakkett ta' taħriġ, il-materjal jiġi pprezentat lill-Grupp ta' Referenza għat-Taħriġ tal-EUAA għal rieżami. Il-materjal ta' taħriġ imbagħad jiġi ffinalizzat sabiex jinkorpora kwalunkwe feedback mill-Grupp.





### 3.2.6. Rizoluzzjoni tal-kunflitti

F'każ ta' nuqqas ta' qbil bejn il-membri tal-grupp għall-iżvilupp tat-taħriġ jew bejn il-grupp għall-iżvilupp tat-taħriġ u l-Grupp ta' Referenza għat-Taħriġ tal-EUAA u, fejn ma tkun tista' tintlaħaq l-ebda soluzzjoni bejn l-esperti jew il-gruppi, il-Koordinatur tat-Tfassil tal-Modulu jirrapporta l-kwistjoni għan il-Kap tal-ARTU li, f'konsultazzjoni mal-Maniġment taċ-Ċentru, jiddeciedi kif isolvi l-kwistjoni.

### 3.2.7. Taħriġ Operazzjonali

It-taħriġ tal-EUAA jingħata wkoll fil-kuntest ta' appoġġ operazzjonali. Kemm jista' jkun, jiġi rrispettat l-istess proċess ta' tfassil u żvilupp deskritt fit-taqsimiet preċedenti. Madankollu, fejn il-materjal ta' taħriġ jiġi adattat għall-kuntest nazzjonali speċifiku ta' pajjiż li miegħu l-EUAA tkun ikkonkludiet pjan operazzjonali, it-titlu u l-għan tal-moduli rilevanti se jidentifikaw b'mod ċar il-pajjiż speċifiku ta' applikazzjoni.

## 3.3. Tfassil ta' Programmi

Il-programmi jiffokaw fuq sett ta' kompiti u responsabbiltajiet ta' impjeg kif definiti mill-istandards okkupazzjonali marbutin mal-ESQF permezz ta' taħlita koerenti ta' moduli. Programm iwassal għall-għoti ta' kwalifika sħiħa u jinbena permezz tal-identifikazzjoni ta':

- Eżiti tal-apprendiment tal-programm;
- Strategija ta' assessjar tal-programm li tgħaqqad l-assessjar tal-moduli b'mod sinifikanti għall-istudent;
- Strategija ta' apprendiment tal-programm li tiddefinixxi l-vjaġġ tal-istudent fil-programm, u tinkludi moduli obbligatori u elettivi;
- Kwalifika relatata mal-programm.

Il-programmi jistgħu jinkorporaw apprendiment ibbażat fuq ix-xogħol.

## 3.4. Approvazzjoni Finali ta' Moduli u Programmi Godda ta' Taħriġ

Mat-tlestija ta' modulu ġdid, il-Koordinatur tat-Tfassil tal-Modulu jfassal rapport li jiġi pprezentat lill-kapijiet tal-unità u taċ-ċentru għal approvazzjoni. Il-modulu ta' taħriġ imbagħad jiżdied mal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil u jkun disponibbli sabiex jiġi inkluż fil-programmi tal-EUAA.

Jiġi pprezentat programm ta' taħriġ definit għall-approvazzjoni lill-kapijiet tal-unità u taċ-ċentru. Mal-approvazzjoni, dan jiżdied mal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil bħala programm approvat. Il-Kap tal-QAAS jissottometti l-programm għall-proċess ta' akkreditazzjoni f'konformità mal-proċeduri miftiehma mal-awtorità ta' akkreditazzjoni esterna rilevanti.

Il-moduli u l-programmi approvati huma ppubblikati fil-Katalogu ta' Taħriġ tal-EUAA.



### 3.5. Traduzzjoni ta' Materjali ta' Taħriġ

Il-materjali ta' taħriġ fil-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil huma żviluppati bl-Ingliż u jistgħu jiġu tradotti mill-Aġenzija fil-lingwi nazzjonali tal-Istati Membri tal-UE jew tal-pajjiżi assoċjati u f'lingwi oħrajn fid-dawl tal-kooperazzjoni tal-EUAA ma' pajjiżi terzi, f'konformità mal-ħtiġijiet stabbiliti.

### 3.6. Ħtiġijiet Urgenti ta' Taħriġ

Sabiex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urgenti ta' taħriġ, il-proċessi msemmija hawn fuq jistgħu jiġu mħaffin. Il-Kap tat-TDDS jista' jissogġetta t-taħriġ għall-proċess sħiħ ta' tfassil fi stadju aktar tard u jżidu mal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil.



## 4. Għoti tat-Taħriġ

It-taħriġ għandu rwol kruċjali fit-twettiq tal-mandat tal-EUAA (ara t-Taqsima 1.1). It-taħriġ tal-EUAA jingħata, fost l-oħrajn, bħala parti mill-attivitajiet tagħha li għandhom fil-mira l-appoġġ tal-kooperazzjoni Prattika bejn l-Istati Membri. F'dan il-kuntest, l-EUAA tuża approċċ ta' "taħriġ għall-ħarrieġa". Il-ħarrieġa tal-EUAA meħudin mir-Riżerva ta' Taħriġ iħarrġu lil ħarrieġa nazzjonali li mbagħad jagħtu, taħt il-gwida tal-Punt Fokali tal-Għoti tat-Taħriġ tal-EUAA, sessjonijiet ta' taħriġ nazzjonali li għandhom fil-mira ufficjali oħrajn tal-ażil u l-akkoljenza fl-organizzazzjonijiet ta' domicilju tagħhom. B'dan il-mod, l-Aġenzija tohloq effett multiplikatur u timmassimizza l-impatt tat-taħriġ tal-EUAA fil-livell nazzjonali.

It-taħriġ tal-EUAA jingħata wkoll bħala parti mill-attivitajiet operazzjonali sabiex jappoġġaw lill-Istati Membri li s-sistemi tal-ażil u l-akkoljenza tagħhom huma soġġetti għal pressjoni sproporzjonata. F'dan il-kuntest, it-taħriġ jingħata mill-ħarrieġa interni tal-EUAA kif ukoll minn esperti tal-Istati Membri skjerati meħudin mir-Riżerva ta' Taħriġ tal-EUAA. F'dan il-kuntest, l-EUAA tivverifika u tiżgura li l-esperti kollha li jippartecipaw fit-timijiet ta' appoġġ għall-ażil ikunu rċevew taħriġ rilevanti għad-dmirijiet u l-funzjonijiet tagħhom u jistgħu wkoll, qabel jew mal-iskjerament tagħhom, jipprovduhom b'taħriġ li huwa speċifiku għall-assistenza teknika u operazzjonali li qiegħda tiġi pprovduta fl-Istat Membru ospitanti.

Barra minn hekk, it-Taħriġ tal-EUAA jingħata lil ufficjali ta' pajjiżi terzi bħala parti mill-bini tal-kapaċità fil-kuntest ta' appoġġ għad-dimensjoni esterna tas-CEAS, f'konformità mar-Regolament EUAA u l-arrangamenti ta' ħidma konklużi mal-awtoritajiet ta' dawk il-pajjiżi, kif inkluż fil-pjanijiet direzzjonali miftiehma ma' dawk il-pajjiżi.

Fl-aħħar, il-ħarrieġa mir-Riżerva ta' Taħriġ tal-EUAA jistgħu jkunu involuti fl-għoti ta' taħriġ ieħor mogħti bħala parti mill-mandat tal-Aġenzija, pereżempju f'kooperazzjoni ma' partijiet ikkonċernati oħrajn bħall-Frontex jew il-UNHCR. Meta tali sessjonijiet ta' taħriġ ma jigūx meħudin mill-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil, dawn ma jkunux soġġetti għall-proċessi kollha ta' assigurazzjoni tal-kwalità.

### 4.1. Organizzazzjoni ta' Korsijiet għall-ħarrieġa

Il-Korsijiet għall-ħarrieġa huma organizzati mill-EUAA dwar moduli jew temi speċifiċi ta' moduli. L-Aġenzija tikkonsulta mal-NCPs tat-Taħriġ sabiex tiżviluppa l-Pjan ta' Taħriġ għall-ħarrieġa annwali tagħha, li jiġi adottat fl-aħħar ta' kull sena u ppubblikat fuq is-sit web tal-EUAA.

Il-ħtiġijiet tal-ħarrieġa jiġu ddeterminati permezz ta' proċess interattiv mal-NCPs tat-Taħriġ tal-Istati Membri tal-UE u tal-pajjiżi assoċjati. It-TLRAS jikkonsulta l-NCPs tat-Taħriġ darbtejn fis-sena sabiex tistabbilixxi l-ħtieġa tagħhom għall-ħarrieġa. L-EUAA torganizza Korsijiet għall-ħarrieġa kif meħtieġ abbażi tal-eżiti ta' dawk il-konsultazzjonijiet. (It-Taqsima 8 tiddekrivi l-proċessi relatati mal-ħarrieġa tal-EUAA).

B'mod ta' eċċezzjoni, l-EUAA tista' tapprova l-organizzazzjoni ta' Kors għall-ħarrieġa reġjonali jew nazzjonali minn Stat Membru tal-UE jew pajjiż assoċjat wara talba minn dak l-Istat Membru



jew pajjiż, abbażi ta' ħtieġa stabbilita. Tali sessjonijiet għandhom ikunu miftuħin għall-Istati Membri kollha tal-UE u għall-pajjiżi assoċjati.

L-EUAA żżomm il-flessibbiltà fl-organizzazzjoni ta' aktar Korsijiet għall-Ħarriġa jekk, matul is-sena, jitfaċċaw il-ħtiġijiet u jkun hemm riżorsi suffiċjenti sabiex jippermettu l-għoti.

## 4.2. Organizzazzjoni ta' Taħriġ Nazzjonali

Il-Koordinatur tal-Uffiċċju tal-Pajjiż jistabbilixxi t-taħriġ li għandu jingħata f'kull kuntest nazzjonali u reġjonali, flimkien mal-NCPs tat-Taħriġ rispettivi.

L-NCP tat-Taħriġ jorganizza l-għoti tat-taħriġ nazzjonali permezz tas-Sistema ta' Ġestjoni tal-Apprendiment (LMS) f'konformità ma' proċess standard stabbilit mit-TPPS.

## 4.3. Organizzazzjoni ta' Taħriġ Operazzjonali

Il-Koordinatur tal-Uffiċċju tal-Pajjiż jiżviluppa pjan ta' taħriġ jew serje ta' pjanijiet ta' taħriġ sabiex jissodisfaw il-ħtiġijiet ta' apprendiment relatati mad-dmirijiet u l-kompiti li għandhom jitwettqu skont il-pjan operazzjonali.

Minħabba l-kuntesti operazzjonali diversi, il-metodi ta' għoti jistgħu jiġu adattati kif meħtieġ, b'hal billi jiġi varjat l-użu tal-e-Apprendiment, tal-webinars, tas-sessjonijiet wiċċ imb wiċċ, tal-eżerċizzji prattiċi u tal-ikkowċjar. Madankollu, it-taħriġ operazzjonali ċċertifikat irid jikkonforma mal-istandards ta' kwalità applikabbli għal kwalunkwe taħriġ iċċertifikat ieħor inkluż fil-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil. Issir dispożizzjoni għall-għoti operazzjonali fit-tfassil tal-moduli (ara t-Taqsima 3.2.3 u 3.2.7).

Xi drabi, il-ħtiġijiet identifikati fil-kuntest tal-pjanijiet operazzjonali jistgħu jwasslu għat-tfassil urġenti ta' moduli godda kif previst fit-Taqsima 3.6.

Minħabba l-ispeċifità jiet tat-taħriġ operazzjonali, it-taħriġ jingħata mill-ħarriġa interni tal-EUAA u mill-ħarriġa skjerati mill-Istati Membri tal-UE u mill-pajjiżi assoċjati, appoġġati minn esperti esterni b'għarfien espert estensiv dwar is-suġġetti speċifiċi. Rappreżentanti tal-awtoritajiet nazzjonali kif ukoll ta' korpi internazzjonali u korpi oħrajn tal-UE li huma involuti fl-operazzjoni spiss jippartecipaw fit-taħriġ operazzjonali b'hal kelliema.

Dan ta' hawn fuq japplika wkoll għat-taħriġ ipprovdut lil uffiċjali ta' pajjiżi terzi b'hal parti mill-bini tal-kapaċità fil-kuntest tal-appoġġ għad-dimensjoni esterna tas-CEAS, kif ukoll għal pjanijiet ta' taħriġ ad hoc.



## 5. Perkorsi tal-Apprendiment tal-EUAA permezz ta' Approċċ Iċċentrat fuq l-Istudent

L-EUAA tippromwovi approċċ iċċentrat fuq l-istudent li fih l-istudenti jieħdu rwol attiv fl-apprendiment tagħhom. Dan l-approċċ huwa implimentat matul iċ-ċiklu ta' taħriġ, mill-identifikazzjoni tal-ħtiġijiet ta' taħriġ għat-tfassil u l-iżvilupp tat-taħriġ u l-għoti u l-evalwazzjoni tiegħu. Huwa rikonoxxut ukoll li d-dmirijiet u l-kompiti speċifiċi tal-uffiċjali jvarjaw bejn l-organizzazzjonijiet u l-istati, skont id-daqs u l-mandat tal-organizzazzjoni u firxa ta' fatturi oħrajn.

Barra minn hekk, l-EUAA tippromwovi u ttipprovi opportunitajiet għal żvilupp professjonali kontinwu u tqis l-apprendiment u l-esperjenza preċedenti.

Dawn il-prinċipji jirfdu l-approċċ tal-Aġenzija għall-apprendiment billi joħolqu perkorsi ta' taħriġ flessibbli sabiex l-istudenti jkunu jistgħu jsegwu taħriġ li huwa direttament relatat mal-ħtiġijiet ta' apprendiment individwali tagħhom.

### 5.1. Kurrikulu Ewropew fil-Qasam tal-Ażil

Il-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil huwa wieħed mill-għodod prattiċi tal-EUAA li jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni effettiva tas-CEAS u jkopri l-qasam kollu tal-protezzjoni internazzjonali. Il-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil jinkludi moduli orjentati lejn il-kompitu jew lejn is-suġġett. Kull modulu huwa mfassal sabiex jissodisfa standards okkupazzjonali speċifiċi għall-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza derivati mill-ESQF. Il-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil jirrifletti l-ħtiġijiet ta' apprendiment tal-uffiċjali li jaħdmu fl-Istati Membri tal-UE u fil-pajjiżi assoċjati, l-uffiċjali skjerati bħala parti mill-pjanijiet operazzjonali tal-EUAA jew l-uffiċjali li jipparteċipaw f'inizjattivi ta' taħriġ oħrajn tal-EUAA.

Il-moduli tal-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil huma mfasslin b'tali mod li jiżguraw li l-istudenti ma jkollhomx għalfejn jipparteċipaw f'taħriġ li jkun irrilevanti għalihom, li t-taħriġ ma jiġix ripetut, u li jista' jitqies l-apprendiment preċedenti (ara t-Taqsima 7.5). It-tfassil tal-moduli huwa bbażat fuq metodoloġija ta' apprendiment imħallat li tuża firxa ta' metodi ta' apprendiment li jinkludu:

- L-e-Apprendiment, li jippermetti lill-istudenti grad ta' flessibbiltà fir-rigward ta' meta jinvolvu ruħhom fil-proċess ta' apprendiment. L-istudenti ġeneralment ikunu uffiċjali tal-ażil u tal-akkoljenza li jeħtieġ li jirrikonċiljaw l-attivitajiet ta' apprendiment tagħhom mar-responsabbiltajiet ta' impjieg tagħhom;
- Taħriġ wiċċ imb wiċċ li jhegġeg l-apprendiment bejn il-pari; u
- Apprendiment ibbażat fuq ix-xogħol appoġġat minn kowċ li jipprovi ambjenti ta' apprendiment rikki sabiex jiġi promoss l-involviment tal-istudenti.



Il-moduli huma organizzati fil-kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil madwar temi. Dan il-metodu ta' organizzazzjoni jippermetti li moduli relatati ma' kompiti jew suġġetti simili jiġu ġestiti flimkien f'termini ta' taħriġ għall-ħarieġa, evalwazzjoni, aġornament u titjib.

## 5.2. Perkorsi ta' Apprendiment Flessibbli

Il-moduli ta' taħriġ tal-EUAA huma unitajiet distinti u vvalutati ta' apprendiment sabiex jinkiseb sett ta' eżiti minimi ta' apprendiment intiżi li huma direttament relatati mal-istandards okkupazzjonali. Il-moduli jistgħu jvarjaw fid-daqs kif iddeterminat mis-siġhat ta' apprendiment u jistgħu jingħaqdu sabiex jinħolqu programmi li jkollhom krediti f'termini ta' krediti ta' apprendiment tal-EUAA. Il-moduli jistgħu jingabru wkoll f'oqsma tematiċi.

Il-perkorsi ta' apprendiment huma stabbiliti b'NCPs tat-Taħriġ. Koordinatur tal-Uffiċċju tal-Pajjiż mit-TPPS se jikkoopera mal-NCPs tat-Taħriġ sabiex jistabbilixxi d-dmirijiet u l-kompiti speċifiċi, u l-istandards okkupazzjonali li jirriżultaw meħtieġa fil-kuntest nazzjonali. Inkella, il-Koordinatur tal-Uffiċċju tal-Pajjiż se jevalwa pjan operazzjonali u jiddetermina l-perkors ta' apprendiment mid-dmirijiet u mill-kompiti spjegati fil-pjan.

Il-Koordinatur tal-Uffiċċju tal-Pajjiż, bl-appoġġ tat-TDDS, se jipproponi perkors ta' apprendiment lill-NCP tat-Taħriġ u lill-Kap tat-TPPS rispettivi għall-verifika mqabblin mal-ħtiġijiet jew ir-rekwiżiti nazzjonali tal-apprendiment tal-pjan operazzjonali. Mal-verifika, il-perkors tal-apprendiment huwa sottomess għall-approvazzjoni lill-Kapijiet tal-QAAS u tal-ARTU u tat-TLMU.

## Approċċ Iċċentrat fuq l-Istudent

L-istudenti għandhom rwol ċentrali fl-esperjenza tagħhom ta' apprendiment u żvilupp u l-Aġenzija għandha l-għan li ttipprovdi ambjent ta' apprendiment sikur u inklużiv fejn l-istudenti adulti jistgħu jkunu involuti fl-apprendiment, jesploraw kwistjonijiet u jiddiskutu sfidi prattiċi taħt il-gwida ta' ħarieġ kwalifikat. Ċentrali għall-approċċ ta' apprendiment attiv huwa ambjent ta' apprendiment li jipprovdi opportunità stimulanti għall-istudenti sabiex jiddiskutu l-isfidi u jiskambjaw fehmiet ma' prattikanti oħrajn fil-qasam. Huwa meħtieġ ukoll li l-istudenti jkollhom opportunità ġusta u ugwali sabiex jinvolvu ruħhom fl-esperjenza tal-apprendiment, u opportunità sabiex jikkontribwixxu għall-iżvilupp kontinwu u għat-titjib tal-kwalità tat-taħriġ tal-EUAA.

### 5.2.1. Parteċipazzjoni

L-istudenti huma mistennija jipparteċipaw fl-attivitajiet ta' apprendiment obligatorji kollha qabel ma jagħmlu l-assessjar. Din il-politika hija fis-seħħ sabiex tissalvagwardja lill-istudent minn prestazzjoni potenzjalment ħażina fl-assessjar. Madankollu, qiegħda tingħibed l-attenzjoni għall-proċeduri għar-rikonoxximent tal-apprendiment preċedenti deskritti fit-Taqsima 7.5, li jippermettu li student jitlob rikonoxximent għal apprendiment eżistenti.





### 5.2.2. Feedback tal-Istudenti dwar it-Taħriġ

L-istudenti huma mitlubin jipprovdu feedback dwar l-esperjenza ta' apprendiment tagħhom dwar it-tlestija ta' kull modulu ta' apprendiment. Qiegħed jintalab feedback aktar komprensiv mat-tlestija tal-programmi. Il-feedback jingħata direttament lil-LMS, u l-istudenti huma m'hegħa jipprovdu fehmiel onesti u dettaljati dwar firxa ta' kwistjonijiet inklużi l-materjal ta' taħriġ, ir-riżorsi tal-apprendiment, l-għoti tat-taħriġ u s-servizzi ta' appoġġ disponibbli għalihom, sabiex jikkontribwixxu għal titjib kontinwu tat-taħriġ. Il-feedback jitqies kunfidenzjali, u t-twegibiet jiġu kkompilati sabiex jiġi evalwat l-allinjament ta' moduli u programmi individwali mal-istandards tal-assigurazzjoni tal-kwalità, mingħajr ma jiġu identifikati studenti individwali.

Il-feedback anonimizzat tal-istudenti huwa aċċessibbli għal dawk involuti fit-tfassil, fl-iżvilupp u fl-għoti tat-taħriġ.

### 5.2.3. Partecipazzjoni tal-Istudenti f'Attivitajiet ta' Rieżami tat-Taħriġ

Il-fehmiel tal-istudenti huma kritiċi għal riežamijiet sistematiċi usa' tat-taħriġ bħar-riežamijiet perjoċi li jkejlu l-impatt tat-taħriġ fil-kuntest tal-iskop tiegħu f'termini tal-implimentazzjoni tal-mandat tal-Aġenzja.

### 5.2.4. Studenti bi Htiġijiet Speċifiċi

L-EUAA għandha l-għan li tipprovdi ambjent inklużiv ta' apprendiment u assessjar. Għalhekk, l-Aġenzja tagħmel hilita sabiex tipprovdi akkomodazzjonijiet raġonevoli sabiex tippermetti l-partecipazzjoni ta' studenti bi htiġijiet speċifiċi fl-attivitajiet kollha ta' apprendiment u assessjar.

Il-htiġijiet speċifiċi tal-istudenti għandhom jiġu nnotifikati lill-EUAA waqt ir-registrazzjoni, jew mill-aktar fis possibbli f'każijiet fejn tkun inholqot il-htieġa matul is-sessjoni ta' apprendiment.

### 5.2.5. Ilmenti dwar it-Taħriġ

L-EUAA tagħmel hilita sabiex tagħti taħriġ li jissodisfa b'mod konsistenti l-istandards ta' assigurazzjoni tal-kwalità tagħha iżda tirrikonoxxi li f'xi każijiet jistgħu jinqalghu kwistjonijiet. Għalhekk, l-istudenti jistgħu jagħmlu lmenti sabiex jesprimu nuqqas ta' sodisfazzjon sinifikanti jew sostnut relatat mal-aspetti kollha relatati mal-kwalità tal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA u sabiex ifittxu azzjoni speċifika sabiex jindirizzaw il-kwistjoni.

L-Aġenzja tieħu l-ilmenti dwar it-taħriġ bis-serjetà u l-istudenti jistgħu jilmentaw dwar kwalunkwe kwistjoni relatata mal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA, inklużi:

- il-kwalità jew l-istandard ta' kwalunkwe servizz ipprovdut mill-EUAA jew f'isem l-EUAA;
- il-kwalità tal-facilitajiet jew tar-riżorsi tal-apprendiment;
- in-nuqqas tal-EUAA li timplimenta jew issegwi proċess amministrattiv spjegat hawnhekk;
- ksur tal-Kodiċi ta' Kondotta għall-partecipanti fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA.





L-istudenti għandhom, l-ewwel nett, iqajmu kwistjonijiet u tħassib mal-ħarrieġa/il-kowċ sabiex jaslu għal riżoluzzjoni bikrija.

Fejn l-istudent ma jkunx sodisfatt bir-riżultat, jew fejn, għal kwalunkwe raġuni, l-istudent ma jkunx jixtieq iqajjem il-kwistjoni mal-ħarrieġa jew il-kowċ, l-istudent jista' jippreżenta ilment formali dwar it-taħriġ mat-TPDC, filwaqt li jagħti dettalji tan-natura tal-ilment u tal-azzjoni mitluba sabiex tiġi indirizzata l-kwistjoni.

L-Aġenzija tindirizza l-ilmenti skont il-proċedura tal-ilmenti dwar it-taħriġ stabbilita mit-TDPC u tagħmel hilita sabiex issolvihom fil-ħin għas-sodisfazzjon tal-persuni kollha involuti.

## 5.2.6. Standards dwar l-Imġiba

L-EUAA hija impenjata li tiżgura li fl-attivitajiet ta' taħriġ kollha tagħha, l-oġġla standards ta' mġiba jiġu osservati mill-persuni kollha involuti, kemm jekk ikunu membri tal-persunal, esperti tal-kontenut, membri ta' gruppi konsultattivi, ħarrieġa nazzjonali jew studenti li jipparteċipaw fit-taħriġ tal-EUAA. B'mod partikolari, l-ambjent tal-apprendiment jeħtieġ li jkun spazju sikur, inklużiv u rispettuż ħieles minn kwalunkwe fastidju jew diskriminazzjoni, u l-materjal ta' taħriġ jeħtieġ li jirrifletti l-prinċipji tad-drittijiet fundamentali u jkun sensitiv għall-ġeneru.

Għal din ir-raġuni, il-persuni kollha li jipparteċipaw fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA jridu jirrispettaw Kodiċi ta' Kondotta għall-partecipanti li għandu jiġi żviluppat mit-TPDC.

Minħabba l-metodoloġija tal-għoti tat-taħriġ tal-EUAA ta' taħriġ għall-ħarrieġa, li jagħtu taħriġ tal-EUAA fi hdan l-organizzazzjonijiet rispettivi tagħhom, il-ħarrieġa u l-istudenti jistgħu jkunu soġġetti wkoll għall-istandards ta' mġiba tal-organizzazzjoni tagħhom matul il-proċess ta' taħriġ.







## 6. Assessjar tal-Apprendiment

L-assessjar jiffirma parti integrali minn kwalunkwe proċess ta' taħriġ u apprendiment. Attivitajiet ta' assessjar imfasslin tajjeb jippermettu lill-istudenti juru li kisbu l-eżiti tal-apprendiment intiżi. L-EUAA timplimenta assessjar preċiż u affidabbli bħala element essenzjali ta' sistema kredibbli ta' ċertifikazzjoni u akkreditazzjoni. L-assessjar tal-istudenti li jwettqu attivitajiet ta' taħriġ u ta' apprendiment tal-EUAA huwa mfassal sabiex ikun ġust, rigoruż, trasparenti u etiku.

### 6.1. Deċiżjoni dwar it-Twettiq tal-Assessjar

Il-moduli ta' taħriġ kollha huma mfasslin b'attivitajiet ta' assessjar. Id-deċiżjoni li jitwettaq assessjar fil-kuntest nazzjonali tibqa' f'idejn l-Istat Membru rispettiv. L-istudenti jistgħu jithallew jieħdu d-deċiżjoni għalihom infushom dwar jekk humiex se jipparteċipaw f'attivitajiet ta' assessjar iżda se jsiru konxji fiż-żmien tar-reġistrazzjoni li ma jistgħux jirċievu ċertifikat ta' kisba sakemm ma jagħmlux l-assessjar. F'każijiet bħal dawn, id-deċiżjoni li wieħed jipparteċipa fl-assessjar jeħtieġ li tiġi ddikjarata fil-bidu, sabiex ir-rizorsi ta' assessjar ikunu fis-seħħ.

### 6.2. Proċeduri ta' Assessjar

Il-proċeduri għat-twettiq ta' kull assessjar individwali huma dettaljati fl-istruzzjonijiet ta' assessjar għal kull modulu. Meta l-istudenti jkunu rreġistrati għal programm ta' apprendiment, l-iskeda tal-assessjar turi meta jsir l-assessjar. Din l-informazzjoni hija disponibbli għall-istudenti kollha reġistrati fi programm jew modulu. L-istudenti jiġu pprovduti b'informazzjoni dwar it-tip ta' assessjar, it-tul u ż-żmien tal-assessjar u l-iskeda tal-assessjar, inklużi opportunitajiet għal assessjar formattiv. L-istudenti jiġu pprovduti wkoll bi kriterji ta' għoti ta' marki fl-assessjar b'tali mod li jkunu kompletament konxji ta' dak li huwa mistenni sabiex jgħaddu b'suċċess il-modulu. Fejn ikun hemm bidliet fl-iskeda tal-assessjar, l-istudenti jiġu informati mill-aktar fis possibbli.

L-assessjar kollu bil-miktub għandu dejjem jiġi sottomess jew imwettaq b'mod elettroniku. L-assessjar Prattiku isir f'post jew f'ċentru ta' assessjar xieraq. L-assessjar Prattiku jista' jitwettaq ukoll bl-użu ta' teknoloġija ta' konferenzi elettronici, fejn dan ma jkunx ta' żvantaġġ għall-istudent.

Ir-regolamenti tal-assessjar stabbiliti miċ-Ċentru tat-Taħriġ u l-Iżvilupp Professionali jispeċifikaw f'aktar dettall il-mod li bih jitwettaq l-assessjar u b'mod partikolari s-salvagwardji li għandhom jiġu stabbiliti sabiex tiġi żgurata l-integrità tal-proċedura ta' assessjar, inklużi miżuri sabiex tinżamm is-sigurtà tal-gruppi ta' kompiti ta' assessjar.

### 6.3. Assessuri u Standards ta' Assessjar

L-assessuri għandhom għarfien espert fil-qasam tas-sugġett u lestew b'suċċess it-taħriġ tal-EUAA għall-assessuri.





L-Agenzija timplimenta firxa ta' miżuri sabiex tiżgura standards tal-assessjar:

- Il-prestazzjoni fl-assessjar hija kklassifikata skont kriterji ċari ta' għoti tal-marki li huma disponibbli qabel l-għoti ta' kull modulu. L-assessuri kollha huma familjari bis-sħiħ mal-kontenut, mal-kompiti ta' assessjar u mal-kriterji tal-għoti tal-marki;
- Il-kompiti ta' assessjar huma mfasslin sabiex jippermettu lill-istudenti juru l-kisba tal-eżiti minimi tal-apprendiment u, fejn possibbli, l-opportunità li juru li l-standards minimi tal-eżiti tal-apprendiment ikunu nqabżu;
- L-apprendiment kritiku, li huwa apprendiment li jitqies kritiku għall-kompiti professjonali, jista' jiġi kklassifikat bħala għaddejt/ma għaddejtx jew ikun meħtieġ li wiehed jgħaddi sabiex ikun għadda mill-assessjar sħiħ. Fejn dan ikun il-każ, l-istudenti se jiġu informati fil-bidu tat-taħriġ;
- Il-klassifikazzjonijiet kollha huma proviżorji sakemm jitlesta l-proċess ta' verifika.

## 6.4. Verifika tal-Klassifikazzjoni

L-EUAA tistabbilixxi kontrolli interni sabiex jivverifikaw il-klassifikazzjonijiet mogħtija. Dan jinvolvi r-rieżami tal-allokkazzjoni tal-klassifikazzjonijiet tal-istudenti kollha mogħtija klassifikazzjoni ta' distinzjoni jew li ma għaddewx u proporzjon tal-assessjar mogħtija klassifikazzjoni li għaddew. Il-verifikatur jivvaluta wkoll id-distribuzzjoni tal-klassifikazzjonijiet tal-istudenti skont in-normi statistiċi għall-modulu u jidentifika kwalunkwe preġudizzju jew kwistjoni potenzjali. Il-verifika tal-klassifikazzjonijiet titwettaq fuq bażi anonimizzata.

Fejn l-assessor u l-verifikatur ma jaqblux fir-rigward tal-klassifikazzjoni ta' student uniku, huma jiddiskutu l-kwistjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar il-klassifikazzjoni. F'każ ta' nuqqas ta' qbil, l-istudent jingħata l-ogħla klassifikazzjoni.

Meta l-kwistjoni tkun relatata mal-klassifikazzjonijiet ta' aktar minn student wiehed, din tiġi diskussa bejn l-assessor(i) originali, il-verifikatur(i), il-ħarrieġ(a) u l-Punt Fokali tal-Għoti tat-Taħriġ, li jistgħu jistiednu wkoll rappreżentant tal-QAAS, l-NCP tat-Taħriġ jew persuni oħrajn sabiex jattendu l-laqqgħa. Il-laqqgħa se tistabbilixxi n-natura tal-kwistjoni, l-impatt tagħha u kwalunkwe intervent meħtieġ fuq terminu qasir jew twil sabiex jiġi evitat li l-kwistjoni tqum mill-ġdid.

Il-konkluzjonijiet kollha mil-ħuqin bħala riżultat tal-proċess ta' verifika huma kkompilati f'rapport li għandu jitqies mit-TQAAG.

## 6.5. Riżultati tal-Assessjar

Ir-riżultati tal-klassifikazzjoni magħmulin mill-assessor(i)/verifikatur(i) huma disponibbli għall-istudent. Fuq talba, u f'konformità sħiħa mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*, il-grad jistgħu jiġu kondiviżi wkoll mal-ħarrieġa u mal-NCP tat-Taħriġ.



## 6.6. Assessjar mill-Ġdid

Fejn student ma jgħaddix minn assessjar, huwa intitolat għal opportunità waħda ta' assessjar mill-ġdid. L-istudent jingħata feedback fir-rigward tal-assessjar li ma għaddiex minnu mill-assessur. L-assessjar mill-ġdid iseħħ kmieni kemm jista' jkun filwaqt li jiġi żgurat li l-istudent ikollu perjodu ta' żmien raġonevoli sabiex jindirizza l-ħtiġijiet tal-iżvilupp tal-apprendiment tiegħu.

Tingħata klassifikazzjoni li “ma għaddiex” lil studenti li ma jattendux jew ma jissottomettux assessjar f'konformità mal-iskeda ta' sottomissjoni, sakemm ma jkunux ingħataw estensjoni jew ma jkunux ġew aċċettati ċirkostanzi ta' mitigazzjoni.

Assessjar mill-ġdid huwa disponibbli biss għal studenti li ma għaddewx f'assessjar. Ma huwiex permess li jsir assessjar mill-ġdid sabiex tittejjeb il-klassifikazzjoni mogħtija.

Meta student ma jgħaddix mill-assessjar mill-ġdid, matul l-ewwel sena wara l-assessjar li ma għaddiex minnu, l-istudent huwa meħtieġ li jirreġistra mill-ġdid għall-modulu u li jerġa' jirrepeti l-apprendiment qabel kwalunkwe tentattiv ieħor ta' assessjar.

## 6.7. Irtirar mill-Assessjar

Meta l-istudent ikun indika matul ir-registrazzjoni li jkollu l-ħsieb li jipparteċipa fl-assessjar (ara t-Taqsima 6.1) u sussegwentement jiddeċiedi li ma jipparteċipax fl-assessjar, din id-deċiżjoni (b'raġunijiet għal finijiet ta' assigurazzjoni tal-kwalità) għandha tiġi kkomunikata fi żmien speċifikat minn qabel. Fejn student ma jirtirax formalment mill-assessjar u sussegwentement ma jipparteċipax, l-istudent jingħata klassifikazzjoni ta' li “ma għaddiex”, sakemm l-istudent ma jinnotifikax ċirkostanzi ta' mitigazzjoni jew estenwanti f'konformità mat-Taqsima 6.9 ta' dan id-dokument li huma aċċettati kif xieraq mill-EUAA.

## 6.8. Appelli għall-Assessjar tat-Taħriġ

L-Aġenzija tistabbilixxi proċess li bih l-istudenti jistgħu jappellaw ir-risultat ta' assessjar, f'każijiet fejn:

- kien hemm irregolarità sostantiva fil-proċedura ta' assessjar li żvantaġġat lill-istudent;
- kien hemm irregolarità sostantiva fil-kompitu ta' assessjar jew.

Ta' min jinnota li nuqqas ta' qbil mal-grad mogħti ma huwiex meqjus bħala raġuni għal appell.

L-appelli jiġu indirizzati f'konformità mal-proċeduri stabbiliti mit-TPDC. Meta jiġi kkonfermat appell, id-deċiżjoni tispeċifika kwalunkwe azzjoni ta' rimedju li għandha tittiehed. Fejn applikabbli, ir-rekords tal-istudenti jiġu aġġornati.

Jinzamm rekord tal-proċeduri kollha ta' appell għall-finijiet ta' assigurazzjoni tal-kwalità u monitoraġġ.



## 6.9. Ċirkostanzi ta' Mitigazzjoni u Estenwanti

Ċirkostanzi ta' mitigazzjoni jew estenwanti <sup>(13)</sup> li jaffettwaw l-attendenza jew il-prestazzjoni f'kompiti ta' assessjar ta' student għandhom jiġu nnotifikati malajr kemm jista' jkun, u qabel assessjar formali jew id-dati tas-sottomissjoni. Fejn ikun meħtieġ, għandha tiġi pprezentata evidenza dokumentarja ta' sostenn indipendenti.

Jekk in-natura taċ-ċirkostanzi tipprevjeni n-notifika qabel assessjar, din għandha tiġi pprovduta mill-aktar fis possibbli wara, b'gustifikazzjoni li tappoġġa n-notifika li waslet tard.

L-aġġustament tal-iskadenzi tas-sottomissjoni, id-differiment tal-assessjar jew l-appoġġ addizzjonali huma aċċettati fejn possibbli, dment li tali appoġġ ma jipprovdi lill-istudent bl-ebda vantaġġ mhux dovut.

## 6.10. Sottomissjoni Tard u Estensjoni

Meta, minhabba ċirkostanzi ta' mitigazzjoni, student ma jkunx jista' jissottometti assessjar bil-miktub sal-iskadenza speċifikata, l-istudent għandu jitlob estensjoni u jipprovdi dokumentazzjoni ta' sostenn. Jekk it-talba tiġi aċċettata, tingħata estensjoni.

Meta applikazzjoni sostanzjata għal sottomissjoni tard jew estensjoni ma tkunx tista' tiġi akkomodata fl-iskeda ta' assessjar u verifika, l-assessjar jiġi ddifferit għall-opportunità ta' assessjar disponibbli li jmiss, mingħajr penali.

## 6.11. Imġiba Akkademika u Plagjarizmu

L-Aġenzija tqis imġiba akkademika ħażina bħala ksur serju tal-etika u tal-istandards professjonali. L-istudenti jistgħu jkunu meħtieġa jiffirmaw b'mod elettroniku dikjarazzjoni dwar is-sottomissjoni tal-assessjar kollu bil-miktub li tiċċertifika li x-xogħol ipprezentat huwa tagħhom stess.

Każijiet ta' mġiba akkademika ħażina suspettata jiġu ttrattati f'konformità mal-Proċeduri ta' Mġiba Akkademika Ħażina adottati mit-TPDC.

<sup>(13)</sup> Ċirkostanzi ta' mitigazzjoni jew estenwanti huma definiti bħala avvenimenti jew sitwazzjonijiet li huma lil hinn mill-kontroll tal-istudent u li jaffettwaw b'mod negattiv l-attendenza jew il-prestazzjoni fl-assessjar. Eżempji jinkludu, iżda ma humiex limitati għal, kundizzjonijiet mediċi, ċirkostanzi personali, aċċidenti jew incidenti.



## 7. Ammissjoni, Progressjoni, Rikonoxximent u Ċertifikazzjoni tal-Istudent

### 7.1. Aċċess għat-Taħriġ tal-EUAA

L-EUAA tiżviluppa u tappoġġa l-għoti ta' taħriġ f'konformità mal-mandat ta' taħriġ tagħha kif speċifikat fir-Regolament EUAA. Għalhekk, il-grupp fil-mira ewlieni għat-taħriġ tal-EUAA huwa l-uffiċjali tal-ażil u tal-akkoljenza fl-Istati Membri tal-UE u fil-pajjiżi assoċjati. Il-membri individwali tal-pubbliku ġenerali ma jistgħux jirreġistraw għat-taħriġ tal-EUAA.

It-TPDC jista' jestendi l-aċċess għat-taħriġ tal-EUAA għal partijiet ikkonċernati oħrajn kif previst fir-Regolament EUAA u fil-ftehimiet ta' ħidma adottati abbażi ta' dak ir-Regolament.

### 7.2. Reġistrazzjoni

Ir-reġistrazzjoni għat-taħriġ tal-EUAA hija ġestita b'mod elettroniku.

Dwar l-aċċess inizjali għal-LMS tal-EUAA, l-istudenti huma meħtieġa jimlew il-profil tal-istudenti tagħhom.

Jinħoloq rekord individwali tal-istudenti sabiex jiġi ġestit il-perkors ta' apprendiment għal kull student. Ir-rekords kollha tal-istudenti jiġu ġestiti f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli fil-qasam tal-protezzjoni tad-*data* personali u kif deskritt fl-avviżi rispettivi dwar il-privatezza.

Mar-reġistrazzjoni għal programm, l-istudenti huma awtomatikament eżentati milli jwettqu moduli ta' taħriġ li jkunu għaddew minnhom qabel u li jiffurmaw parti mill-programm rilevanti. Madankollu, l-istudenti se jkollhom aċċess għal materjali ta' apprendiment għal daww il-moduli sabiex jerggħu jaġġornaw l-apprendiment tagħhom jekk ikunu jixtiequ.

Ladarba jiġu rreġistrati fi programm, l-istudenti jistgħu japplikaw għar-Rikonoxximent ta' Apprendiment Preċedenti (RPL) għal kwalunkwe modulu rilevanti f'konformità mat-Taqsima 7.5.

Mar-reġistrazzjoni għal kull programm, l-istudenti jridu jindikaw l-intenzjoni tagħhom li jippartecipaw, jew le, fl-assessjar formali tal-apprendiment <sup>(14)</sup>.

---

<sup>(14)</sup> Kif deskritt fit-Taqsima 6.1, il-partecipazzjoni fl-assessjar ma hijiex obligatorja għall-istudenti kollha. Id-deċiżjoni li jippartecipaw jew le tista' tittiehed mill-NCP tat-Taħriġ f'isem l-istudenti kollha, jew f'xi każijiet id-deċiżjoni tista' tiġi offruta mill-NCP tat-Taħriġ lil studenti individwali.



## 7.3. Rekwiżiti ta' Dħul u Ammissjoni

Ir-rekwiżiti minimi tad-dħul huma stabbiliti fit-tfassil ta' kull modulu u programm u huma ppubblikati fid-deskrizzjonijiet tal-programm.

Meta l-għoti ta' perkors flessibbli ta' apprendiment jintalab minn NCP tat-Taħriġ, f'konformità mal-proċeduri deskritti fit-Taqsima 4.2, l-NCP tat-Taħriġ jivverifika li kull parteċipant jissodisfa r-rekwiżiti minimi ta' dħul għall-ammissjoni. Fejn il-programm jew il-perkors flessibbli ta' apprendiment jiġi organizzat direttament mill-Aġenzija, it-TPPS se jivverifika li l-istudenti kollha jissodisfaw ir-rekwiżiti tad-dħul.

Fejn l-istudent ikollu rekord tal-istudent eżistenti, ir-rekwiżiti tad-dħul għal programmi, perkorsi u moduli ta' apprendiment flessibbli se jiġu vverifikati awtomatikament mar-rekord tal-istudent li se jinkludi l-istorja tat-taħriġ.

## 7.4. Orjentazzjoni tal-Istudenti

Mal-involviment inizjali mat-taħriġ tal-EUAA, l-istudenti jistgħu jipparteċipaw f'orjentazzjoni qasira li se tipprovdi l-informazzjoni u l-punti ta' kuntatt kollha meħtieġa sabiex jinvolvu ruħhom bis-sħiħ mal-perkorsi ta' apprendiment, inkluża informazzjoni dwar is-servizzi ta' appoġġ disponibbli għall-istudenti.

## 7.5. Rikonoxximent tal-Apprendiment Preċedenti (RPL)

L-EUAA tirrikonoxxi li l-apprendiment iseħħ b'diversi modi u timplimenta mekkaniżmi sabiex jirrikonoxxi formalment l-apprendiment li ma ġiex invalidat permezz tal-ħruġ ta' kwalifika li hija rikonoxxuta minn awtorità nazzjonali tal-assigurazzjoni tal-kwalità.

Fejn student isostni li huwa ssodisfa l-eżiti tal-apprendiment intiżi ta' modulu tal-EUAA permezz ta' apprendiment informali <sup>(15)</sup> jew mhux formali <sup>(16)</sup>, jista' japplika sabiex dak l-apprendiment jiġi rikonoxxut.

L-applikazzjonijiet għall-RPL isiru online wara l-proċess ta' reġistrazzjoni spjegat fit-Taqsima 7.2, u li jiddeskrivi l-bażi tat-talba.

### 7.5.1. Eżenzjoni minn partijiet ta' Programm

Fejn student jista' juri li jkun kiseb jew qabeż l-eżiti minimi ddikjarati ta' apprendiment ta' modulu jew moduli li jiffurmaw parti minn programm tal-EUAA, l-istudent se jkun eżentat milli jipparteċipa f'dawn il-moduli. Sabiex jitlob eżenzjoni, l-istudent irid jissottometti evidenza, fil-forma ta' traskrizzjoni akkademika u suppliment għad-diploma, jew evidenza dokumentarja oħra li tispeċifika l-eżiti tal-apprendiment miksubin, kif ukoll l-awtorità ta'

<sup>(15)</sup> L-apprendiment li jirriżulta minn attivitajiet ta' kuljum relatati max-xogħol, mal-familja jew mad-divertiment (jew apprendiment mill-esperjenza) – l-apprendiment ma huwiex intenzjonat.

<sup>(16)</sup> L-apprendiment li huwa inkorporat f'attivitajiet ipplanati mhux imfasslin b'mod esplicitu bhala apprendiment iżda li fihom element importanti ta' apprendiment – l-apprendiment huwa intenzjonat.





akkreditazzjoni/validazzjoni. Din l-evidenza dokumentarja titqies mit-TPPS, li jista' jikkonsulta mal-QAAS sabiex jistabbilixxi ekwivalenza. Student jista' jitlob massimu ta' 20 fil-mija tal-krediti ta' kwalifika tal-EUAA permezz ta' eżenzjoni.

## 7.6. Rikonoxximent u Ċertifikazzjoni

### 7.6.1. Parteċipazzjoni fit-taħriġ mingħajr assessjar

Fejn student ikun ipparteċipa f'taħriġ mingħajr assessjar, ir-rekord tal-istudent tiegħu se jispeċifika li t-taħriġ kien apprendiment mhux assessjat u se jispeċifika l-perċentwal tat-tlestija.

### 7.6.2. Ċertifikazzjoni tal-Apprendiment

Fejn student juri l-kisba tal-eżiti tal-apprendiment ta' modulu jew programm permezz tat-tlestija b'suċċess tal-assessjar rispettiv, l-istudent jinħariġlu ċertifikat.

Mat-tlestija b'suċċess ta' programm, l-istudenti jiġu pprovduti b'ċertifikat ta' supplement li jagħti dettalji dwar l-eżiti tal-apprendiment tal-programm, il-livell ta' apprendiment tal-ESQF, l-istandards okkupazzjonali, il-moduli individwali li l-programm kien magħmul minnhom, il-klassifikazzjoni mogħtija għal kull modulu u, fejn applikabbli, in-numru ta' krediti ta' apprendiment tal-EUAA.

### 7.6.3. Ċertifikati ta' Sostituzzjoni

F'każ li student ma jibqax ikollu aċċess għal-LMS tal-EUAA, jista' jikkuntattja lill-NCP tat-Taħriġ jew lit-TPDC li jipprovdri lill-istudent b'ċertifikati ta' sostituzzjoni.

### 7.6.4. Għoti ta' Kwalifiki

L-Aġenzija qiegħda taħdem lejn sħubija ma' awtorità ta' akkreditazzjoni sabiex tagħti l-kwalifiki. Bi qbil ma' awtorità xierqa, dan id-dokument ta' politika se jiġi aġġornat sabiex jirrifletti r-rekwiżiti taċ-ċertifikazzjoni.





## 8. Persunal tat-Taħriġ

Il-Ħarriega tal-EUAA għandhom rwol kruċjali fil-bini tal-kapaċità tal-Istati Membri li jimplimentaw is-CEAS permezz tat-taħriġ tal-uffiċjali nazzjonali tal-ażil u l-akkoljenza. Għalhekk, l-Aġenzija hija impenjata li tappoġġa lill-ħarriega bil-mezzi xierqa kollha sabiex iwettqu l-missjoni tagħhom.

L-EUAA żżomm Riżerva ta' Taħriġ li tinkludi esperti inkarigati mill-għoti ta' sessjonijiet ta' taħriġ, l-iffaċilitar tal-apprendiment online, il-valutazzjoni u l-verifika tal-assessjar tal-apprendiment u f'xi okkażjoni, il-kontribut għall-iżvilupp u r-rieżami tal-materjali ta' taħriġ. Bħala esperti fil-qasam tagħhom, il-ħarriega jizdiedu mar-Riżerva ta' Taħriġ mat-tlestija tat-taħriġ meħtieġ għall-ħarriega.

### 8.1. Għażla mir-Riżerva ta' Taħriġ tal-EUAA

Il-ħarriega jintgħażlu mir-Riżerva ta' Taħriġ sabiex jipprovdu taħriġ f'isem l-EUAA fuq bażi ta' rotazzjoni, soġġett għad-disponibbiltà, il-qasam ta' kompetenza tagħhom u prestazzjoni sodisfaċenti preċedenti, sabiex jiġu żgurati t-trasparenza u l-ġustizzja għall-ħarriega kollha fir-Riżerva.

### 8.2. Termini ta' Referenza għall-Ħarriega fir-Riżerva ta' Taħriġ

Il-ħarriega huma soġġetti għall-partijiet rilevanti tat-termini ta' referenza għar-Riżerva ta' Taħriġ, li jistabbilixxu l-kompiti u r-responsabbiltajiet speċifiċi tal-ħarriega u l-kriterji għall-inklużjoni fir-riżerva.

### 8.3. Feedback u Appoġġ għall-Ħarriega kollha

Il-ħarriega kollha li jagħtu l-moduli tal-EUAA għandhom l-appoġġ kontinwu tal-Punt Fokali tal-Għoti tat-Taħriġ, li għandu għarfien espert fil-qasam speċifiku tat-taħriġ.

Il-ħarriega u l-kowċis kollha huma meħtieġa jimlew formoli ta' feedback għat-taħriġ li jkunu taw.

### 8.4. Prestazzjoni tal-Ħarriega

Il-feedback tal-istudenti, il-proċeduri ta' assessjar u l-proċedura tal-ilmenti jikkontribwixxu għall-monitoraġġ kontinwu tal-prestazzjoni tal-ħarriega. Fejn ikun hemm indikaturi konsistenti ta' prestazzjoni mhux sodisfaċenti ta' ħarriega, dawn jiġu indirizzati l-ewwel nett mill-Koordinatur tal-Uffiċċju tal-Pajjiż u mill-NCP tat-Taħriġ li jiddiskutu l-kwistjoni mal-ħarriega u jippjanaw l-azzjoni sabiex isolvuha. L-appoġġ jista' jiġi offrut lill-ħarriega fil-forma ta' taħriġ addizzjonali jew ta' Kowċ tal-Ħarriega sabiex jagħti pariri lill-ħarriega dwar kif jistgħu jtejbu l-







prestazzjoni tagħhom. Il-ħarrieġa ma humiex se jintgħazlu għall-għoti tat-taħriġ tal-EUAA sakemm il-kwistjoni tiġi solvuta b'mod sodisfaċenti, sakemm tali għoti ma jkunx parti mill-pjan ta' rizzoluzzjoni.

Meta l-kwistjonijiet ma jkunux jistgħu jiġu solvuti u jkunu qegħdin jaffettwaw b'mod negattiv il-konformità mal-istandards ta' kwalità, il-ħarrieġa jistgħu jitneħħew mir-rizerva u/jew mill-għoti tat-taħriġ. Id-deċiżjoni li jitneħħew ħarrieġa mir-Rizerva ta' Taħriġ tal-EUAA tittieħed minn bord li jinkludi tliet persuni kkwalifikati kif xieraq maħturin mill-Kap tat-TPDC, inkluż il-Kap tat-TLMU. Matul dan il-proċess, il-ħarrieġa kkonċernati jingħataw l-opportunità li jissottomettu kwalunkwe osservazzjoni. Il-ħarrieġa jingħataw ukoll l-opportunità li jappellaw id-deċiżjoni li jitneħħew mir-Rizerva ta' Taħriġ lil bord ta' appell indipendenti.

## 8.5. Żvilupp Professionali tal-Ħarrieġa

L-Aġenzija tteġġeg lill-ħarrieġa u lill-esperti kollha sabiex jipparteċipaw fl-attivitajiet ta' Żvilupp Professionali Kontinwu (CPD) tal-EUAA, li jistgħu jieħdu l-forma ta' serje kontinwa ta' webinar, podcasts, lekċers u vidjos li jkollhom fil-mira lil professjonisti f'oqsma relatati mal-ażil u l-akkoljenza. Is-sessjonijiet tas-CPD jistgħu jkopru wkoll kwistjonijiet relatati mal-konsistenza fil-klassifikazzjoni tal-assessjar u fl-għoti ta' feedback lill-istudenti.

Il-ħarrieġa kollha jiġu nnotifikati b'aġġornamenti u b'titjib fil-moduli u l-programmi tal-EUAA. Fejn iseħħu aġġornamenti sinifikanti bħala riżultat ta' bidliet fil-liġi jew fil-proċedura, il-ħarrieġa tal-modulu se jiġu mistiedna jirrieżaminaw il-materjal il-ġdid u jistgħu jiġu mistiedna għal laqgħa tan-Network tal-Ħarrieġa sabiex jiddiskutu s-suġġetti tal-materjali aġġornati.

L-EUAA torganizza konferenza tal-Ħarrieġa u tal-Esperti mill-anqas darba fis-sena biex tipprovdi forum sabiex jiġu kondiviżi l-esperjenza u l-prattika tajba u jiġu diskussi l-aħħar xejriet u kwistjonijiet fl-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA. Fi tmiem il-konferenza jithejja rapport li jiġi ppreżentat lill-manigment taċ-Ċentru tat-Taħriġ u l-Żvilupp Professionali u lit-TQAAG.





## 9. Rizorsi għall-Apprendiment u Appoġġ għall-Istudenti

Bħala korp tal-UE, il-baġit tal-Aġenzija jiġi primarjament minn fondi pubbliċi allokatu mill-baġit tal-UE sabiex tkun tista' twettaq il-missjoni tagħha. Komponent kritiku ta' dik il-missjoni huwa t-twettiq ta' taħriġ dwar kwistjonijiet ta' azil u akkoljenza. Għalhekk, fil-baġit tal-EUAA jiġu allokatu rizorsi umani u finanzjarji sinifikanti sabiex din tkun tista' twettaq l-attivitajiet ta' taħriġ tagħha f'konformità mal-mandat tagħha. Bħala parti mill-isforzi tal-Aġenzija sabiex tiżgura li t-taħriġ tagħha jkun tal-kwalità meħtieġa, parti sostanzjali minn dawk ir-rizorsi tintuża għall-forniment ta' rizorsi għall-apprendiment u servizzi ta' appoġġ għall-istudenti.

L-organizzazzjoni interna tal-EUAA tinkludi centru kompletament iddedikat għall-attivitajiet ta' taħriġ (ara t-Taqsima 2). Il-pjanijiet ċentrali, jallokaw u jużaw ir-rizorsi tat-taħriġ b'mod li jqis il-ħtiġijiet tal-amministrazzjonijiet nazzjonali u tal-istudenti filwaqt li fl-istess ħin jagħmlu l-aħjar użu minn dawk ir-rizorsi.

### 9.1. Rizorsi għall-Apprendiment

L-LMS tal-EUAA jipprovdi hub ċentrali għar-rizorsi għall-apprendiment u għall-infrastruttura tat-tagħlim u l-apprendiment. Kull modulu huwa appoġġat b'materjali li huma disponibbli għall-istudenti kemm matul kif ukoll mat-tlestija tat-taħriġ tagħhom. Peress li l-LMS hija amministrata ċentralment mill-Aġenzija, l-istudenti kollha għandhom l-istess aċċess għall-appoġġ, l-informazzjoni u l-materjali tal-apprendiment.

L-EUAA tista' torganizza t-traduzzjoni tal-materjal ta' taħriġ tagħha fil-lingwi tal-pajjiżi tal-UE+ kif ukoll fil-lingwi ta' pajjiżi terzi li l-Aġenzija tipprovdi taħriġ lill-amministrazzjonijiet tagħhom bħala parti mill-assistenza teknika, sabiex jitqiesu l-profilu lingwistiċi differenti tal-istudenti tal-EUAA (ara t-Taqsima 3.5) <sup>(17)</sup>.

It-taħriġ wiċċ imb wiċċ isir f'ambjenti xierqa sabiex ikun jista' jsir il-proċess ta' apprendiment. Fil-każ ta' taħriġ operazzjonali, fejn l-ambjent tal-apprendiment jista' jkun ta' sfida f'xi każijiet, il-metodi ta' apprendiment huma adattati sabiex jikkumpensaw u jzommu standards ta' kwalità.

Il-feedback dwar ir-rizorsi tal-apprendiment, l-ambjent tal-apprendiment u l-appoġġ għall-apprendiment jingabar mill-istudenti u mill-ħarriega (ara t-Taqsimiet 5.3.2 u 8.3) u jiġi analizzat għall-azzjonijiet meħtieġa bħala parti mill-proċess ta' rieżami.

<sup>(17)</sup> Id-deċiżjoni li jiġi tradott il-materjal ta' taħriġ tittiehed abbażi tat-termini ta' referenza tal-EUAA għat-traduzzjoni u l-arranġamenti ta' hidma taċ-ċentru dwar it-traduzzjoni.





## 9.2. Appoġġ għall-Istudenti

L-istudenti għandhom l-appoġġ konsistenti ta' ħarrieġa jew kowċ matul il-proċess ta' apprendiment. Il-moduli u l-kompiti ta' assessjar huma mfasslin sabiex jipprovdu opportunitajiet għall-istudenti sabiex jirċievu feedback formattiv mill-ħarrieġa u mill-kowċis.

L-EUAA tinvesti riżorsi sabiex tiżgura li l-materjal u l-infrastruttura tat-taħriġ ikunu aċċessibbli għall-istudenti li għandhom ħtiġijiet speċifiċi u tagħmel akkomodazzjoni raġonevoli għal dawn l-istudenti matul il-proċeduri u l-kompiti ta' assessjar tagħha (ara t-Taqsima 5.3.4).

Minħabba r-rwol importanti tal-LMS fl-għoti ta' taħriġ u fil-ġestjoni tal-attivitajiet kollha ta' taħriġ, l-Ġenzija tipprovdi wkoll Helpdesk tal-LMS sabiex tgħin lill-istudenti u lill-ħarrieġa jekk jiltaqgħu ma' xi diffikultajiet waqt li jużaw il-pjattaforma.





## 10. Ġestjoni tal-Infommazzjoni

### 10.1. Ġbir ta' Infommazzjoni

L-infommazzjoni u d-*data*, kemm kwalitattivi kif ukoll kwantitattivi, jingabru fir-rigward ta':

- Implimentazzjoni tat-taħriġ: programmi, moduli, numri tal-istudenti, progressjoni tal-istudenti, rtirar, ilmenti dwar it-taħriġ, servizzi ta' appoġġ;
- Profili tal-istudenti: organizzazzjoni, kwalifiki u apprendiment preċedenti, esperjenza, rwol, kompiti u responsabbiltajiet ta' impjeg;
- Attivitajiet ta' assessjar: distribuzzjonijiet tal-klassifikazzjonijiet, assessjar mill-ġdid, appelli;
- Feedback: mill-istudenti u mill-ħarriega.

L-infommazzjoni tingabar primarjament bl-użu tal-mezzi elettronici xierqa u tiġi analizzata mit-*TLRAS*. Ix-xejriet huma mmonitorjati b'mod konsistenti mill-Kap tat-TPDC u mill-kapijiet tal-unitajiet u tas-setturi, u tittieħed azzjoni sabiex tiġi indirizzata kwalunkwe kwistjoni emergenti. Il-feedback mogħti u s-suġġerimenti magħmulin mill-istudenti u mill-ħarriega jitqiesu fit-titjib kontinwu tat-taħriġ.

L-infommazzjoni miġbura tintuża għal skopijiet bħall-abbozzar ta' rapporti dwar it-tfassil u l-iżvilupp ta' moduli ta' taħriġ ġodda, rapporti dwar l-aġġornament u t-titjib tat-taħriġ eżistenti, rapporti minn laqgħat tan-network tal-ħarriega u konferenzi tal-ħarriega u l-esperti, rapporti tat-TQAAG u r-Rapport Annwali dwar it-Taħriġ.

### 10.2. Kunfidenzjalità

L-infommazzjoni relatata mal-individwi, inklużi l-ħarriega u l-istudenti, bħal profili, infommazzjoni dwar l-assessjar, ilmenti dwar it-taħriġ u appelli dwar l-assessjar, hija strettament kunfidenzjali u l-aċċess għal tali infommazzjoni huwa ristrett għal dawk li jeħtieġu aċċess sabiex iwettqu l-kompiti tagħhom.

Id-dispożizzjoni ta' hawn fuq hija mingħajr preġudizzju għall-prinċipji ta' sigurtà li jinsabu fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tal-31 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' infommazzjoni klassifikata tal-UE <sup>(18)</sup>, kif ukoll kwalunkwe regola applikabbli oħra relatata mas-sigurtà <sup>(19)</sup> <sup>(20)</sup>.

<sup>(18)</sup> ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53; applikabbli għall-EUAA skont l-Artikolu 65(1) tar-Regolament EUAA.

<sup>(19)</sup> Inter alia (iżda mhux limitat għal) l-Anness 1 għad-Deċiżjoni tal-Bord tat-Tmexxija Nru 6 tal-20 ta' Settembru 2011 li tistabbilixxi l-arranġamenti prattici rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Ażil (EASO).

<sup>(20)</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE, (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).





### 10.2.1. Protezzjoni ta' *data* personali

L-EUAA hija impenjata bis-sħiħ għall-protezzjoni tad-dritt għall-privatezza. Id-*data* personali hija pprocessata f'konformità mar-regolamenti dwar il-protezzjoni tad-*data* applikabbli, u b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2018/172520 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*.

L-EUAA żzomm regjistru ċentrali ta' rekords tal-ipproċessar tad-*data* li jkun fih informazzjoni ġenerali dwar l-attivitajiet tagħha tal-ipproċessar tad-*data*, inkluż fil-qasam tat-taħriġ. Jiġu pprovduti avviżi ta' privatezza għal kull operazzjoni tal-ipproċessar tad-*data* u b'mod partikolari għal kull għodda tal-IT li tipproċessa d-*data* personali li tintuża miċ-ċentru (ara s-sit web tal-EUAA). Rekords tal-ipproċessar tad-*data* personali u avviżi dwar il-privatezza jipprovdu informazzjoni dwar l-għanijiet tal-ipproċessar, il-kategoriji ta' *data* miġbura, il-kategoriji ta' riċevituri li lilhom tiġi żvelata *data* personali, kwalunkwe trasferiment ta' *data* personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali u salvagwardji xierqa, perjodi ta' żamma u miżuri tekniċi u organizzattivi ta' sigurtà tal-protezzjoni tad-*data*.

Is-sugġetti tad-*data* jistgħu jindirizzaw kwalunkwe mistoqsija jew ilment dwar l-ipproċessar tad-*data* personali tagħhom lill-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-*Data* tal-EUAA u jista' jkollhom ukoll rikors għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.





## 11. Informazzjoni Pubblika

Bħala korp pubbliku tal-UE, l-EUAA hija impenjata li tirrispetta l-prinċipji tat-trasparenza u r-responsabbiltà. Informazzjoni preċiża, affidabbli u aġġornata li tiġi kkomunikata b'mod konsistenti tippermetti lill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha jagħmlu għażliet informati dwar l-involvement tagħhom mal-attivitajiet ta' taħriġ tal-EUAA. Għal din ir-raġuni, l-Aġenzija tippubblika regolarment u tagħmel aċċessibbli għall-pubbliku ġenerali informazzjoni dwar il-firxa sħiħa ta' attivitajiet tagħha fil-qasam tat-taħriġ. Dik l-informazzjoni hija relatata mal-Katalogu tat-Taħriġ tagħha, mal-politiki u mal-proċeduri li jirregolaw l-attivitajiet ta' taħriġ tagħha, mas-servizzi ta' appoġġ disponibbli għall-istudenti u għall-ħarrieġa u mad-*data* ewlenija relatata mal-indikaturi tal-prestazzjoni.

L-udjenza fil-mira intiza (bħal trainee, ħarrieġa, partijiet ikkonċernati prospettivi, attwali jew passati, jew il-pubbliku ġenerali), titqies fid-determinazzjoni tan-natura u ż-żmien tal-informazzjoni, kif ukoll il-mezz użat għall-forniment tagħha. Dawn jinkludu, iżda ma humiex limitati għal, is-sit web tal-EUAA, bulettini u publikazzjonijiet oħrajn, kif ukoll il-media soċjali.

It-taħriġ tal-EUAA ma huwiex aċċessibbli għal membri individwali tal-pubbliku ġenerali peress li primarjamgħandu fil-mira l-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza fl-amministrazzjonijiet nazzjonali. Għal din ir-raġuni, l-Aġenzija tiddependi mill-amministrazzjonijiet nazzjonali, u b'mod partikolari l-NCPs tat-Taħriġ, sabiex ixxerred ulterjorment kwalunkwe informazzjoni rilevanti relatata mal-attivitajiet ta' taħriġ tagħha fost l-uffiċjali tal-ażil u l-akkoljenza permezz tal-kanali ta' komunikazzjoni rispettivi tagħhom. F'dan ir-rigward, l-EUAA tagħmel ħilitha sabiex tappoġġa l-NCPs tat-Taħriġ u l-amministrazzjonijiet nazzjonali fit-twettiq ta' dan ir-rwol billi tipprovdi l-informazzjoni rilevanti f'format xieraq għad-distribuzzjoni lill-partijiet ikkonċernati rilevanti fl-Istat Membru tal-UE jew fil-pajjiż assoċjat tagħhom.

Meta tippubblika informazzjoni dwar l-attivitajiet ta' taħriġ tagħha, l-EUAA tistinka, sa fejn ikun prattikabbli, sabiex tipprovdi informazzjoni f'format li jkun aċċessibbli għal persuni bi htigijiet speċifiċi, bħal dawk b'insuffiċjenza fil-vista jew fis-smiġħ.

Kwalunkwe ċittadin tal-Unjoni, u kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li tirrisjedi jew li jkollha l-uffiċċju registrat tagħha fi Stat Membru, għandha d-dritt li tipprezenta applikazzjoni għall-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-EUAA (inklużi dawk relatati mad-dominju tat-taħriġ), f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni <sup>(21)</sup>, kif ukoll id-Deciżjoni tal-Bord tat-Tmexxija Nru 6 tal-20 ta' Settembru 2011 li tistabbilixxi arranġamenti prattiċi rigward l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Ażil (EASO).

(21) ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43; applikabbli għall-Aġenzija skont l-Artikolu 63(1) tar-Regolament EUAA.





## 11.1. Informazzjoni dwar il-Kurrikulu Ewropew fil-Qasam tal-Ażil

L-EUAA tippublika u taġġorna regolarment il-Katalogu tat-Taħriġ tagħha u, għal kull modulu u programm, informazzjoni dwar kwalunkwe rekwiżit ta' dħul jew lingwa disponibbli, l-eżiti tal-apprendiment, l-istrategija tal-apprendiment u l-proċeduri ta' assessjar rilevanti, kif ukoll il-possibbiltajiet għar-rikonoxximent tal-apprendiment preċedenti. Tingħata wkoll informazzjoni fir-rigward ta' kwalunkwe kwalifika relatata mal-programmi u l-livell tal-ESQF tagħhom. Din l-informazzjoni tippermetti lill-istudenti prospettivi kif ukoll lil partijiet ikkonċernati oħrajn bħall-NCPs tat-Taħriġ jiddeterminaw jekk it-taħriġ jaqbilx mal-ħtiġijiet tagħhom.

## 11.2. Informazzjoni oħra

Id-dokumenti kollha adottati mill-korp governattiv tal-EUAA jew mill-manigment u li huma ta' importanza strategika għall-governanza tal-attivitajiet ta' taħriġ tiegħu, inklużi dan id-dokument u l-politiki, il-linji gwida jew il-proċeduri rilevanti adottati abbażi tiegħu, jiġu magħmulin pubbliċi. Dan jippermetti lill-partijiet ikkonċernati kollha jifhmu l-missjoni u l-viżjoni tat-TPDC, il-valuri li fuqhom huwa bbażat it-taħriġ tal-EUAA, u l-istandards ta' kwalità li timxi magħhom.

Ir-rapporti dwar it-taħriġ jiffasslu u jiġu ppubblikati regolarment mit-TPDC u mill-korpi konsultattivi tiegħu bħala parti mill-programmazzjoni tal-EUAA jew mill-attivitajiet ta' monitoraġġ u ta' rieżami perjodiċi għaddejjin tagħha. Dawn ir-rapporti jipprovdu informazzjoni ewlenija lill-partijiet ikkonċernati kollha u lill-pubbliku ġenerali dwar l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni, ix-xejriet u l-attivitajiet futuri ta' taħriġ.





## 12. Monitoraġġ Kontinwu u Rieżami Perjodiku tal-Programmi

### 12.1. Monitoraġġ kontinwu

L-attivitajiet ta' monitoraġġ jagħmluha possibbli li tingabar evidenza b'mod kontinwu u sistematiku dwar l-impatt u l-kwalità tat-taħriġ. Meta jkun bbażati fuq indikaturi sodi, huma jappoġġaw l-evalwazzjoni tat-taħriġ u l-formulazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet bil-ħsieb tat-titjib kontinwu tal-kwalità tat-taħriġ.

It-TLRAS jinvolti ruħu f'analizi kontinwa ta' *data* mhux personali jew anonimizzata miġbura f'numru ta' indikaturi ewlenin u flimkien mal-QAAS, iżomm il-ġestjoni taċ-ċentru kif ukoll korpi konsultattivi u partijiet ikkonċernati oħrajn informati dwar il-prestazzjoni taċ-ċentru u dwar kwalunkwe xejra (ara t-Taqsimiet 2.5 u 10.1). L-attivitajiet ta' monitoraġġ tas-settur jipprovdu l-bażi evidenzjarja għar-rapport annwali tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Istandards tat-Taħriġ (ara t-Taqsima 2.7.2).

### 12.2. Rieżami Perjodiku

Abbażi ta' *data* mhux personali jew anonimizzata miġbura bħala parti mill-attivitajiet ta' monitoraġġ kontinwi tagħha, it-TLRAS iwettaq evalwazzjonijiet regolari tat-taħriġ u jipproduċi rapporti dettaljati sabiex jitqiesu mill-manigment taċ-ċentru, mill-NCPs tat-Taħriġ u minn korpi konsultattivi oħrajn.

L-evalwazzjonijiet għandhom l-għan li jivvalutaw jekk it-taħriġ tal-EUAA jissodisfax il-kwalità meħtieġa f'konformità mal-standards tal-ESG tal-2015. L-analizi rilevanti tista' tinkludi aspetti bħal jekk l-oġettivi tal-interventi ta' taħriġ intlaħqax, jekk dawn irrispondewx għall-ħtiġijiet tal-istudenti u tal-organizzazzjonijiet tagħhom, jekk ir-riżorsi ta' apprendiment kinux utilizzati bl-aħjar mod, jekk dawn iprovdewx valur miżjud u jekk kinux koerenti ma' attivitajiet oħrajn ta' taħriġ tal-EUAA, mal-mandat tal-EUAA u mal-prinċipji u mar-rekwiżiti tas-CEAS. Għalhekk, l-evalwazzjonijiet jappoġġaw it-tehid ta' deċiżjonijiet strateġiċi, b'mod partikolari fir-rigward tal-istabbiliment tal-prijoritajiet u l-allokazzjoni tar-riżorsi tat-taħriġ.

L-evalwazzjonijiet huma inkorporati fil-proċessi ta' taħriġ tal-EUAA u jikkostitwixxu l-aħħar stadju taċ-ċiklu ta' programmazzjoni tat-taħriġ, fejn jiġu identifikati nuqqasijiet u prattiki tajbin, u jsiru rakkomandazzjonijiet sabiex jiġu segwiti fit-tfassil u fl-iżvilupp ta' interventi ġodda ta' taħriġ. L-evalwazzjonijiet jitwettqu f'konformità ma' metodoloġija konsistenti u robusta li tiġi applikata għall-attivitajiet ta' taħriġ kollha tal-EUAA, sabiex jiġi żgurat li s-sejbiet ikunu oġġettivi.

L-evalwazzjonijiet iqisu d-*data* dwar indikaturi bħar-registrazzjoni, ir-rati tat-tlestija u tal-irtirar, il-klassifikazzjoni u l-profilu tal-istudenti, kif ukoll il-feedback tal-istudenti u tal-ħarrieġa dwar diversi aspetti tat-taħriġ bħall-kontenut ta' moduli, l-ammont ta' xogħol, ir-riżorsi tal-apprendiment, l-istrateġija tal-apprendiment, kif ukoll l-appoġġ disponibbli għall-istudenti u







għall-ħarriega. Kwalunkwe kwistjoni mqajma fil-kuntest ta' lmenti dwar it-taħriġ hija meqjusa wkoll fl-evalwazzjonijiet. L-istudenti, il-ħarriega, il-korpi konsultattivi u partijiet ikkonċernati oħrajn jingħataw opportunitajiet xierqa sabiex jikkontribwixxu għall-evalwazzjonijiet.

Ir-rizultati tal-evalwazzjonijiet jikkontribwixxu għar-rieżami perjodik u għall-aġġornament tal-moduli u tal-programmi, b'mod partikolari bħala parti miċ-ċiklu tal-ħajja ta' modulu jew ta' programm. Peress li l-eżiti tal-apprendiment tal-moduli huma bbażati fuq l-istandards edukattivi identifikati fl-ESQF, dawn tal-aħħar jiġu rrieżaminati wkoll kull 5 snin sabiex jiġi żgurat li t-taħriġ kollu tal-EUAA jkun adattat għall-iskop tiegħu.





## 13. Assigurazzjoni tal-Kwalità Esterna Ċiklika

L-EUAA hija impenjata li tistabbilixxi proċessi u proċeduri robusti sabiex tiżgura l-konformità mal-istandards tal-assigurazzjoni tal-kwalità fl-attivitajiet ta' taħriġ kollha tagħha. Madankollu, hija tirrikonoxxi li saħansitra sistemi interni ta' kontroll tal-kwalità robusti jeħtieġ li jkunu soġġetti għal assicurazzjoni tal-kwalità esterna ċiklika sabiex jiġi żgurat li jibqgħu effettivi u adattati għall-iskop tagħhom maż-żmien.

Għalhekk, l-Aġenzija hija impenjata li tgħaddi minn assicurazzjoni esterna tal-kwalità tal-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ tagħha, li jkopri l-istrutturi, il-proċessi, id-dokumentazzjoni tagħha, u aspetti oħrajn kif xieraq. L-eżercizzju estern tal-assigurazzjoni tal-kwalità għandu jitwettaq mill-korp magħżul f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-kuntratt pubbliku applikabbli. Kwalunkwe rakkomandazzjoni se titqies mill-ġestjoni tat-TPDC u tista' tirriżulta f'emendi għal dan id-dokument jew għal kwalunkwe proċess implimentat abbażi tiegħu.





# Anness





## Id-Deciżjoni tad-Direttur Eżekuttiv Nru 059/2022

### dwar il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ

#### ID-DIRETTUR EŻEKUTTIV,

WARA LI KKUNSIDRA r-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil<sup>1</sup> (minn hawn 'il quddiem "l-Regolament EUAA"), u b' mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu,

#### BILLI:

- 1) Il-Bord tat-Tmexxija adotta d-Deciżjoni Nru 102 tas-7 ta' Marzu 2022 dwar l-Istrateġija għat-Taħriġ u l-Apprendiment tal-EUAA (minn hawn 'il quddiem "l-Istrateġija") li tistabbilixxi l-prinċipji generali u l-orjentazzjoni strateġika għall-attivitajiet tal-Aġenzija fil-qasam tat-taħriġ.
- 1) L-Istrateġija tiddekrivi l-mod li bih ir-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 8(4) tar-Regolament EUAA, li jispeċifika li t-taħriġ offrut mill-Aġenzija għandu jkun ta' kwalità għolja, għandu jiġi applikat fl-istadji kollha taċ-ċiklu ta' taħriġ.
- 2) Id-Deciżjoni tal-Bord tat-Tmexxija msemija hawn fuq tat mandat lid-Direttur Eżekuttiv tal-Aġenzija bl-implimentazzjoni tal-Istrateġija, u b' mod partikolari bl-adozzjoni ta' Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ li jipprevedi l-politiki u l-proċeduri dettaljati meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Istrateġija.
- 3) F'konformità mad-Deciżjoni tal-Bord tat-Tmexxija msemija hawn fuq, il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ jenħtieġ li jipprevedi allinjament tat-taħriġ tal-Aġenzija mal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki<sup>2</sup> u jiżgura l-konformità mal-Istandards u l-Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja<sup>3</sup>,

#### IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

#### Artikolu 1

#### Il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ

Il-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ, kif anness għal din id-Deciżjoni, huwa b'dan adottat.

<sup>1</sup> Ir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 439/2010, (ĠU L 468, 30.12.2021, p. 1).

<sup>2</sup> Ir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar l-istabbiliment tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki għall-apprendiment tul il-ħajja, (ĠU C 111, 6.5.2008, p. 1).

<sup>3</sup> tandards u Linji Gwida għall-Assigurazzjoni tal-Kwalità fiż-Żona Ewropea ta' Edukazzjoni Għolja (ESG). (2015). Brussell, il-Belġju (link tal-web: [https://enqa.eu/wp-content/uploads/2015/11/ESG\\_2015.pdf](https://enqa.eu/wp-content/uploads/2015/11/ESG_2015.pdf)).



## **Artikolu 2 Implimentazzjoni**

1. Iċ-ċirkolarijiet amministrattivi jew atti oħrajn meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Qafas ta' Assigurazzjoni tal-Kwalità tat-Taħriġ jistgħu jiġu żviluppati bħala dokumenti relatati ma' din id-Deciżjoni.
2. Il-Kap taċ-Ċentru tat-Taħriġ u l-Iżvilupp Professionali responsabbli mill-attivitajiet ta' taħriġ u ta' apprendiment huwa b'dan inkarigat mill-ġestjoni taċ-ċirkolazzjoni interna tad-dokumenti relatati msemmija fil-paragrafu 1 u l-approvazzjoni tagħhom.

## **Artikolu 3 Dħul fis-seħħ**

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fid-data tal-iffirmar tagħha.

Magħmula fil-Port tal-Belt Valletta, fl-1 ta' April 2022

*Firma fil-fajl*

Nina Gregori  
Direttur Eżekuttiv

